Организация Объединенных Наций S/PV.4684

Совет Безопасности

Пятьдесят восьмой год

Предварительный отчет

4684-е заседание

Вторник, 14 января 2003 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н де ла Саблиер	(Франция)
Члены:	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Болгария	г-н Тафров
	Камерун	г-н Чунгонг Айяфор
	Чили	г-н Вальдес
	Китай	г-н Ван Инфань
	Германия	г-н Плойгер
	Гвинея	г-н Траоре
	Мексика	г-н Агилар Синсер
	Пакистан	г-н Акрам
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Испания	г-н Ариас
	Сирийская Арабская Республика	г-н Мекдад
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
	Соединенные Штаты Америки	г-н Уильямсон

Повестка дня

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2002/1299)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

03-20918 (R)
0320918

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Приветствие в адрес новых членов и выражение признательности выбывшим членам Совета Безопасности

Председатель (*говорит по-французски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в нынешнем году, я хотел бы пожелать плодотворного нового года всем членам Совета, Организации Объединенных Наций и сотрудникам Секретариата.

От имени Совета я приветствую его новых членов: Анголу, Чили, Германию, Пакистан и Испанию. Мы все с нетерпением ожидаем их участия в работе Совета. Мы убеждены в том, что их опыт и мудрость будут бесценным вкладом в решение огромных задач, возложенных на Совет.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить глубокую признательность выбывшим членам — Колумбии, Ирландии, Маврикию, Норвегии и Сингапуру — за их важный вклад в работу Совета.

Выражение благодарности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное от имени Совета Постоянному представителю Колумбии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Альфонсо Вальдивьесо за его работу в качестве Председателя Совета Безопасности в декабре 2002 года. Я уверен, что говорю от имени всех членов Совета, выражая искреннюю признательность послу Вальдивьесо за его незаурядное дипломатическое мастерство, с которыми он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2002/1299)

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получены письма от представителей Австрии, Бахрейна, Бурунди, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Демократической Республики Конго, Эквадора, Египта, Эфиопии, Греции, Индонезии, Израиля, Японии, Лихтенштейна, Малави, Монако, Мьянмы, Намибии, Непала, Филиппин, Руанды, Сьерра-Леоне, Словении, Швейцарии и Украины, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестка дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Пфанцельтер (Австрия), г-н Салех (Бахрейн), г-н Нтетуруйе (Бурунди), г-н Лорен (Канада), г-н Вальдивьесо (Колумбия), г-н Стагно (Коста-Рика), г-н Илека (Демократическая Республика Конго), г-н Гальегос Чирибога (Эквадор), г-н Атта (Египет), г-н Хуссейн (Эфиопия), г-н Вассилакис (Греция), г-н Хидайят (Индонезия), г-н Мекель (Израиль), г-н Сайга (Япония), г-н Шурти (Лихтенштейн), г-н Ламба (Малави), г-н Буассон (Монако), г-н Шве (Мьянма), г-н Анджаба (Намибия), г-н Шарма (Непал), г-н Манало (Филиппины), г-н Газана (Руанда), г-н Рове (Сьерра-Леоне), г-н Кирн (Словения), г-н Штелин (Швейцария) и г-н Кучинский (Украина) занимают места, отведенные для них в Зале Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Оларе Отунну, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах.

Решение принимается.

Я приглашаю Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Карол Беллами, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций.

Решение принимается.

Я приглашаю Директора–исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе прошедших ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2002/1299, в котором содержится доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Сейчас я хотел бы высказать несколько предварительных замечаний.

Находящийся сегодня на рассмотрении Совета доклад представлен в соответствии с резолюцией 1379 (2001), принятой консенсусом по инициативе моей страны чуть более года назад. Необходимо теперь наметить меры по реализации рекомендаций, содержащихся в этом важном докладе.

После принятия резолюции 1379 (2001) мы находимся сейчас на этапе осуществления. Постыдно, что детей вербуют и используют в вооруженных конфликтах, и просто возмущаться таким положением — мало. Мы должны действовать. В докладе Генерального секретаря содержится призыв к нам произвести оценку прогресса, достигнутого в прошлом году, и представить, по просьбе Совета, список сторон в вооруженных конфликтах, которые вербуют или используют детей-солдат. Я надеюсь, что наше сегодняшнее обсуждение позволит нам четко определить руководящие принципы для действий, направленных на осуществление содержащихся в докладе рекомендаций. В этой связи я хотел бы напомнить о том, что ведутся консультации с целью подготовки и принятия Советом резолюции, определяющей меры по реализации этих рекомендаций.

Я приветствую Генерального секретаря и предоставляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Позвольте мне вначале пожелать всем вам счастливого и успешного нового года. Этот год обещает быть трудным, но я надеюсь, что мы сможем справиться со стоящими перед нами задачами.

Я благодарен Вам, г-н Председатель, и членам Совета за проведение этого заседания для обсуждения моего доклада по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2002/1299). Этот вопрос прямо касается нашей общей цели защиты самых уязвимых в нашем мире.

Я рад заявить о том, что мы добивались устойчивого прогресса во включении вопросов о защите, правах и благосостоянии детей в условиях вооруженных конфликтов в повестку дня Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности. Об этом свидетельствуют три резолюции, принятые Советом Безопасности — о включении вопросов о защите детей в мандаты операций по поддержанию мира, о включении советников по вопросам защиты детей в состав отдельных миротворческих миссий и о введении обучения персонала вопросам, связанным с защитой детей, в районах ответственности миссий.

Я также с удовлетворением отмечаю постепенную разработку комплекса международных норм и стандартов в целях защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами. Я, в частности, имею в виду вступление в силу в течение последних двух лет двух эпохальных международных документов: Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженном конфликте — который устанавливает минимальный возраст — 18 лет — для обязательного призыва в вооруженные силы и прямого участия в военных действиях — и Римского статута Международного уголовного суда, который квалифицирует, как военные преступления, набор, вербовку или использование для участия в боевых действиях детей в возрасте до 15 лет. Эти два юридических документа, наряду с другими нормами и стандартами, укрепили международные основы защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта.

К сожалению, в этой области предстоит предпринять намного больше усилий. Несмотря на прогресс, достигнутый в создании и укреплении нормативных рамок, трагический факт заключается в том, что повсюду в мире детей по-прежнему самым циничным и жестоким образом превращают в жертв в условиях конфликта. Помимо того, что их насильственно набирают в национальную армию и войска мятежников, дети в зонах конфликтов подвергаются опасности, порождаемой наземными минами и неразорвавшимися боеприпасами; опасности похищения; перемещения и лишения возможности получения образования и основных услуг в области здравоохранения; использования в принудительном порядке для добычи полезных ископаемых и сексуальной эксплуатации и надругательств. Эти возмутительные действия продолжают осуществлять в отношении детей в слишком многих местах вопреки воле международного сообщества. Настало время добиться того, чтобы на местах применяли и воплощали в жизнь с трудом завоеванные достижения в области разработки режима защиты детей.

Совет Безопасности, призвав к подготовке перечня сторон в вооруженном конфликте, которые вербуют или используют детей в нарушение международных обязательств, предпринял первый важный шаг в этом направлении. В моем докладе содержится перечень 23 сторон, занимающихся использованием или вербовкой детей, включающий как правительства, так и группы мятежников, вовлеченных в пять конфликтных ситуаций, которые рассматриваются Советом Безопасности. В нем также отмечены другие конфликты, не стоящие на повестке дня Совета Безопасности, в ходе которых вербуют или используют детей.

Называя стороны, которые продолжают вербовать или использовать детей-солдат, международное сообщество продемонстрировало готовность подкрепить слова делами. Те, кто нарушает нормы в области защиты детей, больше не могут делать этого безнаказанно. Перечень является важным шагом вперед в наших усилиях добиться выполнения международных обязательств по защите детей от участников конфликтов. Это также является началом новой эры наблюдения и представления докладов о том, как стороны относятся к детям в ходе конфликта. Важно, чтобы вслед за опубликованием перечня, последовало проведение систематического наблюдения и представления докладов о соблюдении обязательств включенными в перечень сторонами, а также рассмотрение намеченных мер против тех, кто продолжает нарушать свои международные обязательства.

Представляя тех, кто нарушает нормы защиты детей, общественному вниманию, мы подаем сигнал о том, что международное сообщество наконец готово подкрепить свои выражения озабоченности действиями. Я поздравляю членов Совета с этим важным шагом и призываю их не ослаблять решимости ответить на это вызов.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Генерального секретаря за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Оларе Отунну, Специальному предстателю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах.

Г-н Отунну (*говорит по-английски*): Очень приятно вновь видеть Вас, г-н Председатель, в Организации Объединенных Наций и в Совете Безопасности. Ваша предшествующая деятельность и лидерство в этой области пользуются заслуженным уважением и были известны до того, как вы приступили здесь к своим обязанностям.

Мы благодарны за то, что Франция руководит работой Совета при рассмотрении вопроса о детях и вооруженных конфликтах. Мы напоминаем, что, если бы не террористические нападения в сентябре 2001 года, Совет Безопасности провел бы специальную сессию на высшем уровне в том месяце, посвященную этому вопросу, по инициативе и под руководством Президента Жака Ширака. Мы также напоминаем, что Франция играла ключевую роль в разработке проекта резолюции 1379 (2001), которая отчасти заложила основу обсуждаемого сегодня перечня.

Поскольку Совет Безопасности официально подтвердил, что защита и благосостояние детей в условиях конфликтов является основополагающей проблемой мира и безопасности, относящейся к его компетенции, последовательное внимание Совета к этому вопросу принесло значительные положительные результаты на благо детей. К ним относятся три резолюции, посвященные этому вопросу, — резолюции 1261 (1999), 1314 (2000) и 1379 (2001); ежегодный обзор и прения по этому вопросу; включе-

ние вопросов защиты детей в мандаты и процесс обучения персонала операций по поддержанию мира; включение вопросов о защите детей в доклады, касающиеся конкретных стран; создание должности и включение советников по вопросам защиты детей в состав миротворческих миссий; включение детской проблематики в мирные переговоры и соглашения; непосредственное участие детей в заседаниях Совета Безопасности; уделение повышенного внимания детям в постконфликтных программах в таких ситуациях, как Косово, Сьерра-Леоне и Афганистан; и регулярные контакты с неправительственными организациями (НПО) в контексте консультаций по формуле Арриа. Я поздравляю Совет Безопасности с этими важными достижениями.

Параллельно с этим важными событиями в Совете, в последние несколько лет был достигнут огромный прогресс в укреплении и кодификации международных норм и стандартов по защите детей, затронутых войной. Как только что отметил Генеральный секретарь, к ключевым международным документам, вступившим в силу в этот период, относятся Факультативный протокол, Римский статут, Конвенция № 182 Международной организации труда (МОТ) и Африканский устав прав и благополучия ребенка.

У нас теперь имеется впечатляющий комплекс норм и стандартов. Мы имеем всеобъемлющий перечень принципов и мер, изложенных в трех резолюциях Совета Безопасности, о которых я упоминал. Большой прогресс был достигнут за пределами Организации Объединенных Наций, в особенности в результате посредничества и деятельности НПО, организаций гражданского общества и региональных организаций. Также существенно возрос уровень информированности общественности и официальных кругов о проблемах детей в условиях войны.

Мы сейчас достигли критического этапа в разработке этой повестки дня. Имея такие достижения, какие следующие шаги требуется осуществить в разработке данной повестки дня? Самая неотложная задача, стоящая перед всеми нами, заключается в том, как претворить утвержденные принципы, нормы и меры в реальные факты на местах — в режим защиты, который может спасти детей, подвергающихся опасности. Поэтому, как призывает Генеральный секретарь, необходимо в срочном порядке перейти к этапу практических мер; Совет Безопасности обладает всеми возможностями для того, чтобы возглавить этот процесс, подавая пример своей работой. Переходя к этому этапу практических мер, следует в первую очередь отметить две задачи, решение которых станет проверкой нашей коллективной решимости и готовности добиваться реального прогресса на местах.

Во-первых, мы должны обеспечить на систематической основе наблюдение за поведением сторон в конфликте и представление докладов по этому вопросу. Это не призыв к проведению какого-то отдельного мероприятия общего характера, а предложение осуществить проект, нацеленный на выполнение ряда согласованных и весьма конкретных обязательств по защите детей, большинство из которых сформулированы в столь же конкретных документах и обязательствах.

Во-вторых, информация, получаемая в результате такого наблюдения и содержащаяся в соответствующих докладах, должна служить стимулом к действиям, стимулом к использованию согласованного подхода для оказания давления на нарушителей и применению целенаправленных мер против них. Если же мы ничего не будем делать и после получения информации о серьезных нарушениях в отношении детей, то тем самым мы обманем доверие детей.

Существуют и другие меры, которые имеют важнейшее значение для реализации на практике концепции перехода к этапу практических мер. Мы должны удвоить наши усилия в целях обеспечения того, чтобы проблемы детей учитывались при ведении любых мирных переговоров и заключении мирных соглашений; чтобы реабилитация детей стала главной задачей любой постконфликтной программы; чтобы все аспекты вопроса защиты детей полностью учитывались при разработке мандатов операций по поддержанию мира, в процессе подготовки их персонала и в его деятельности; чтобы участие советников по вопросам защиты детей стало общей практикой во всех миротворческих операциях; чтобы после учреждения Международного уголовного суда мы добились привлечения к ответственности в этом суде в первую очередь тех лиц, которые виновны в совершении военных преступлений против детей; и чтобы все представляемые Совету Безопасности доклады о положении в конкретных странах включали специальные разделы, посвященные вопросу защиты детей. В большинстве

из этих областей Совет Безопасности призван сыграть ключевую роль.

В резолюции 1379 (2001) Совет Безопасности обратился к Генеральному секретарю с просьбой представить перечень сторон, которые вербуют или используют детей в рассматриваемых в Совете вооруженных конфликтах. Подготовка такого перечня и его включение в качестве приложения в настоящий доклад Генерального секретаря (S/2002/1299) является новаторским начинанием, поскольку впервые в официальном докладе приводятся конкретные имена и перечислены лица, ответственные за жестокое обращение с детьми в конфликтных ситуациях. Представление такого перечня является шагом вперед в направлении к переходу к этапу практических мер. Оно дает понять тем сторонам в конфликте, которые используют детей в военных действиях и жестоко обращаются с ними, что международное сообщество следит за ними и привлечет их к ответственности за совершенные ими действия. Поэтому в данном контексте составление перечня представляет собой многообещающий первый шаг, за которым должно последовать введение системы регулярного наблюдения за поведением сторон в конфликте и представления соответствующих докладов.

Настоящий доклад и представленный перечень ограничиваются лишь теми ситуациями, которые включены в повестку дня Совета Безопасности. Существуют и другие ситуации, которые вызывают не меньшую обеспокоенность и которые рассматриваются и обсуждаются в докладе Генерального секретаря. Я имею в виду другие конфликтные ситуации, в которых использование детей-солдат некоторыми сторонами в конфликте является широко распространенным явлением. К их числу относятся ситуации в Колумбии, Мьянме, Непале, на Филиппинах, в Судане, Уганде и Шри-Ланке. В результате представления данного перечня у Совета Безопасности имеется важная возможность предпринять конкретные шаги и четко заявить о своей решимости перейти к этапу практических мер путем привлечения сторон к ответственности за совершенные ими действия.

В этой связи я рекомендую Совету рассмотреть следующие меры. Мы должны призвать указанные в перечне стороны безотлагательно прекратить вербовку и использование детей-солдат и предоставить исчерпывающую информацию о принятых ими в этой связи мерах; мы должны рассмотреть вопрос о принятии целенаправленных мер в отношении сторон в тех ситуациях, в которых отсутствует существенный прогресс, в том числе таких, как введение ограничений на поездки лидеров и их исключение из любых правительственных структур и положений об амнистии; введение запрета на экспорт или поставки оружия этим группам и пресечение потоков финансовых ресурсов соответствующим сторонам; составление и включение в следующий доклад Генерального секретаря всеобъемлющего перечня, в котором будут перечислены все вовлеченные в вооруженный конфликт стороны, по-прежнему занимающиеся вербовкой и использованием детей-солдат.

В силу соображений практического характера в нынешний перечень включены лишь стороны, использующие детей-солдат. Но это — лишь один из аспектов воздействия военных конфликтов на детей; существует множество других не менее серьезных последствий конфликта для детей. Все дети, являющиеся жертвами войны, заслуживают внимания и защиты со стороны международного сообщества.

События, разворачивающиеся на оккупированных палестинских территориях и в Израиле, вызывают острую боль и обеспокоенность и влекут за собой серьезные последствия для детей. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что, как сообщил его Личный посланник в августе прошлого года, ужесточение условий закрытия территорий, введение комендантского часа и функционирование блокпостов и контрольно-пропускных пунктов привело к возникновению гуманитарных проблем, в том числе к частому закрытию школ на Западном берегу и в секторе Газа и сокращению масштабов иммунизации среди палестинских детей. В этом контексте я призываю израильские власти полностью соблюдать международные нормы в области прав человека и принятые на себя гуманитарные правовые обязательства, касающиеся защиты, соблюдения прав и обеспечения благополучия палестинских детей.

Использование бомбистов-самоубийц абсолютно неприемлемо. Ничто не может оправдать такие действия. Мы видели, как страдают в результате таких акций дети и с той, и с другой стороны: детей используют в качестве бомбистов-самоубийц; и в результате таких действий также гибнут дети. Я

призываю палестинские власти сделать все что в их силах для того, чтобы полностью исключить участие детей в этом конфликте.

Я серьезно обеспокоен трагическим поворотом событий в Кот-д'Ивуаре, стране, которая в течение столь длительного периода служила образцом мира, процветания и солидарности в Африке. Такое положение было нарушено войной, которая начинает затрагивать и детей. Необходимо приложить все усилия для сохранения единства и мира в этой стране, для обеспечения защиты детей и недопущения их вовлечения в разгоревшийся конфликт.

Совет Безопасности проделал большую работу. Сейчас необходимо сделать все необходимое для того, чтобы разработанные им принципы, нормы и меры были реализованы на практике в интересах миллионов детей, страдающих в результате войны. Я готов работать в еще более тесном взаимодействии с членами Совета в целях выполнения обещания, данного Вами этим детям.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах за его заявление и любезные слова, сказанные в мой адрес.

Сейчас я предоставляю слово Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций г-же Карол Беллами.

Г-жа Беллами (*говорит по-английски*): В течение последнего года мнения детей дважды заслушивались в этом Зале. В последний раз мы слушали трех молодых делегатов, выступавших на Детском форуме во время специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей. «Самое лучшее, что вы можете сделать — остановить войну», — заявила семнадцатилетняя Элиза Кантарджич из Боснии и Герцеговины. И продолжила: «Вы принимаете здесь решения, которые затрагивают целые государства... Надеюсь, вы вспомните мои слова» (S/PV.4528, стр.9).

Разве может быть более веская причина для действий, чем отчаяние этих детей? Именно они представляют собой грядущие поколения, которые Организация Объединенных Наций призвана спасти, и именно мы обладаем полномочиями, чтобы прекратить страдания, которые выпали на долю столь многих детей в столь многих странах.

После принятия Советом резолюции 1379 (2001) целый ряд глобальных обязательств был подтвержден и получил дальнейшее развитие, прежде всего на специальной сессии по вопросу о детях, состоявшейся в мае прошлого года, когда мировые руководители провозгласили обязательство по защите детей от бедствий войны.

Дух глобальной приверженности также нашел свое подтверждение на специальной сессии по ВИЧ/СПИДу, состоявшейся в 2001 году, когда Совет Безопасности открыто признал ВИЧ/СПИД угрозой международной безопасности.

Согласно положениям этих обязательств, правительства должны обеспечить, чтобы дети не росли в лагерях для перемещенных лиц, не имея доступа к нормальному питанию, медицинскому обслуживанию и образованию; чтобы их не вербовали в вооруженные силы и группы; чтобы те, кто совершает насилие и надругательства над детьми, несли за это ответственность.

В прошлом году Совет принял новый и важный документ для привлечения внимания общественности к тем, кто вербует и использует детей в вооруженных конфликтах. Я имею в виду перечень сторон в вооруженном конфликте Генерального секретаря. ЮНИСЕФ убежден в том, что перечисление и осуждение этих сторон в конфликте поможет внедрить культуру подотчетности — культуру, которая может содействовать предотвращению таких злоупотреблений в будущем.

Вот почему мы настоятельно призываем членов Совета рассматривать перечень Генерального секретаря во всех их дискуссиях и регулярно обновлять его, расширяя его рамки, с тем чтобы включать в него стороны в вооруженном конфликте в ситуациях, которые не значатся сейчас в повестке дня Совета. В этой связи перечень можно использовать не только для оказания давления на тех, кто нарушает права детей, но и в целях поддержки и поощрения дальнейшего прогресса и анализа наших будущих действий.

Со своей стороны, ЮНИСЕФ будет использовать перечень для активизации наших усилий по поддержке как на глобальном, так и локальном уровнях. Это — ключ, которым можно открыть дверь для переговоров и диалога, — и, наконец, для демобилизации и реинтеграции детей. Мы уже ра-

ботаем с несколькими сторонами, включенными в этот перечень.

ЮНИСЕФ приветствует вклад гражданского общества в эти усилия. Например, доклад, подготовленный Коалицией неправительственных организаций (НПО), лозунг которой — «Положить конец использованию детей-солдат», стал еще одним инструментом в поддержку усилий в этой области. Он показал важность предоставления Совету информации о последствиях конфликтов для детей — информации, которая исходит не только из источников Организации Объединенных Наций.

Процесс демобилизации и реинтеграции детей-солдат — это один из основных приоритетов для ЮНИСЕФ и наших партнеров, поскольку это ключ к тому, чтобы разорвать порочный круг насилия в отношении детей в ходе конфликтов. Это также относится и к ситуациям, складывающимся после заключения мирных соглашений, которые должны непременно включать конкретные обязательства относительно разоружения, демобилизации и реинтеграции детей, которых использовали в боевых действиях.

В Шри-Ланке, с нашей точки зрения, есть возможности для проведения широкомасштабного процесса демобилизации детей-солдат, и мы работаем над этим вопросом с правительством, а также с негосударственными субъектами.

В районе Великих озер, Центральная Африка, мы занимаем региональный подход, сотрудничая с партнерами, например, с Всемирным банком, другими учреждениями Организации Объединенных Наций, правительствами-донорами и региональными должностными лицами, в деле разработки многострановой программы демобилизации и реинтеграции.

В Анголе назрела настоятельная необходимость обеспечить поддержку 8000 детей — согласно оценкам, — которые были завербованы в ходе гражданской войны и освобождены без проведения формального процесса демобилизации.

Согласно оценкам, в каждый конкретный момент около 300 000 детей в мире являются солдатами. Они являются живыми свидетельствами того, что мир все еще не может обеспечить постоянную защиту детей, и поэтому наша работа сосредоточена на создании обстановки в интересах защиты детей.

Обстановка в интересах защиты демобилизованных детей-солдат должна включать эффективные стратегии по предотвращению их новой вербовки, и она должна содействовать строительству основ для их возможного возвращения в семью и общину. С нашей точки зрения, это сопряжено с долгосрочным инвестированием в области образования, профессиональной подготовки и с поддержкой семей и общин с учетом, в частности, особых нужд девочек.

За истекший год мы услышали сообщения, содержащие обвинения в сексуальной эксплуатации и надругательствах в адрес гуманитарного персонала и миротворцев по отношению к беженцам и внутренне перемещенным лицам из числа детей и женщин в Западной Африке. Эти утверждения были более чем шокирующими. Они стали неким «звонком» для гуманитарного сообщества. Послание было простым: наши усилия по защите детей и женщин в таких условиях являются неадекватными.

Хотя первые сообщения об этих злоупотреблениях пришли из Западной Африки, мы знаем о том, что ни один регион и ни одна страна не имеют от них иммунитета. Можно безошибочно утверждать, что это вопрос, который создает постоянную проблему для всего сообщества Организации Объединенных Наций. Хотя сексуальная эксплуатация и надругательства всегда являются вопиющими злодеяниями, причастность к этому гуманитарных сотрудников и миротворцев просто нетерпимо.

Вместе с тем есть некоторые позитивные новости, и это, в частности, быстрая реакция всего международного сообщества наряду с поддержкой и руководящей ролью Организации Объединенных Наций. Межучрежденческая целевая группа по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств, сопредседателем которой мы являемся, предприняла немедленные шаги по предотвращению сексуальной эксплуатации и надругательств и реагированию на них. Ее План действий, пользующийся поддержкой межучрежденческого постоянного комитета, содержит призыв к принятию шести основных принципов для кодекса поведения, в котором изложены минимальные стандарты поведения для всех сотрудников гуманитарных учрежде-

ний и сотрудников Организации Объединенных Наций.

В этой связи я призываю Совет Безопасности принять последующие меры в соответствии с его последним заявлением Председателя по вопросу о защите гражданских лиц, в котором он призвал государства, в особенности страны, предоставляющие войска, одобрить шесть основных принципов по предотвращению сексуальных надругательств и эксплуатации.

Жизненно важно, чтобы система Организации Объединенных Наций и те страны, которые предоставляют войска для миротворческих операций, были призваны защищать детей и женщин и чтобы они разрабатывали соответствующие дисциплинарные механизмы и механизмы подотчетности.

Нынешнее заседание скоро завершится, и Совет перейдет к рассмотрению других важных вопросов, требующих его внимания. Многое было достигнуто в ходе прений за последние четыре года — я думаю, что эти достижения были очень ясно изложены Оларой Отунну, — и за это мы также очень признательны Совету. Однако многое еще предстоит сделать, если мы действительно хотим, чтобы вопрос о защите детей стал ясным приоритетом в усилиях по строительству мира и урегулированию конфликтов.

Вот уже многие годы облеченные ответственностью взрослые во всем мире дают чистосердечные обещания детям — обещания смягчить их страдания и положить конец их эксплуатации, а также уберечь их от потери детства, изнасилований, увечий и вербовки в качестве солдат.

Однако в таких местах, как Руанда, Сьерра-Леоне, Судан, Афганистан, Косово, Колумбия и Восточный Тимор жестокость и равнодушие постепенно брали верх.

Нам необходимо добиться большей подотчетности; нам необходимо более активно бороться с безнаказанностью; нам необходимо обеспечить более эффективную подготовку. Мы должны найти эффективные пути для содействия миростроительству и предотвращению конфликтов, и мы должны признать, что, когда речь заходит о страданиях детей в конфликте, то все мы несем за это ответственность.

В настоящий момент мы надеемся, что Совет не остановится в своих поисках путей для обеспечения того, чтобы за словами последовали дела — дела, которые радикально изменят жизнь детей.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций за ее выступление.

Г-н Плойгер (Германия) (*говорит по-английски*): «Беспомощное возмущение — это отличительная эмоциональная особенность периода глобализации», — так писал один журналист о детях войны с ампутированными конечностями из Фритауна, которых он недавно видел. Я думаю, что все мы возмущены опустошительными последствиями вооруженных конфликтов для детей. Мы возмущены цинизмом и жестокостью взрослых, которые лишают детства мальчиков и девочек, привлекая их для участия в своих войнах.

Совет является одним из немногих органов в мире, которые не должны ограничиваться «беспомощным возмущением». Совет может действовать, Германия рада тому, что ее первое публичное выступление в Совете посвящено детям в вооруженном конфликте. Этот вопрос, несомненно, относится к повестке дня Совета. Германия будет делать все возможное для обеспечения того, чтобы мы не только не прекращали его обсуждать, но и принимали соответствующие решения. Мы должны делать это также, питая уважение к мужчинам и женщинам из неправительственных организаций, системы Организации Объединенных Наций и других, которые самоотверженно работают, как это было вновь продемонстрировано на вчерашнем заседании по формуле Аррии.

Мы благодарим Генерального секретаря, г-на Олару Отунну и г-жу Кэрол Беллами за их вступительные заявления и их напоминания о том, что нам необходим реальный и конкретный прогресс в решении стоящих перед нами насущных вопросов.

Считаем этот доклад откровенным и сосредоточенным на главном. Мы удовлетворены той прямолинейностью, с которой Специальный представитель взялся за выполнение возложенной на него Советом задачи конкретно назвать те страны, которые в нарушение их международных обязательств вербуют или используют детей в вооруженных кон-

фликтах. Особенно рады мы тому, что доклад не ограничивается лишь теми пятью странами, вопросы о положении в которых в настоящее время находятся на повестке дня Совета. Это обеспечило то, что внимание Совета привлечено ко многим ярым нарушителям, в том числе и к наиболее ярому из них. Мы открыто призываем Специального представителя продолжать докладывать о вербовке детей в солдаты в любых конфликтах, без каких бы то ни было географических или иных ограничений.

Во время предыдущих открытых прений по этому вопросу, состоявшихся в ноябре 2001 года, Генеральный секретарь справедливо указал на то, что теперь нам нужно переходить к этапу практических мер. Сегодня практические меры необходимы даже еще более настоятельно, чем это было тогда. Вступил в силу Римский статут Международного уголовного суда (МУС). В перечень военных преступлений им занесены призыв или зачисление на военную службу или же использование в боевых действиях детей в возрасте до 15 лет. Мы настоятельно призываем все государства ратифицировать Статут МУС и тем самым объединить усилия в борьбе с безнаказанностью за те преступления, которые поражают совесть всех и каждого. Вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, тоже стало вехой на пути к прекращению вербовки детей в солдаты.

Германия полностью поддерживает адресованный Организации Объединенных Наций призыв Специального представителя приложить энергичное усилие к проведению контрольных проверок в обеспечение выполнения государствами их международных обязательств. Прилагаемый к данному докладу список представляет собой необходимую стартовую площадку для этого. Однако такой контроль преуспеет только в том случае, если те, кто отказывается сотрудничать и принимать меры во исполнение их международных обязательств, столкнуться с последствиями своего поведения. Мы поддерживаем любые усилия, прилагаемые Советом к ужесточению такого контроля. Поддерживаем мы также и концепцию Олары Отунну, заключающуюся в том, что систематический контроль следует использовать в качестве побудителя к действиям, как он только что отметил в своих вступительных замечаниях.

Совет добился обнадеживающего прогресса во включении прав ребенка в сферу своих обсуждений и действий в отношении конкретных ситуаций в каждой отдельной стране. Создание в миротворческих операциях в Сьерра-Леоне, Демократической Республике Конго и, совсем недавно, Анголе подразделений по защите детей помогло резко высветить данную проблему. Нам очень хочется услышать от этих новых компонентов миротворческих операций о дальнейших результатах, которых им удается добиваться в этой области. Германия считает, что Совету крайне необходимо учитывать права ребенка во всех принимаемых им мерах в отношении тех или иных конкретных стран. Стоящие перед нами проблемы ни в коей мере не ограничиваются тремя вышеуказанными странами Африки.

Срочные меры необходимы также и во многих других областях. В докладе Генерального секретаря вновь рассматриваются жестокие последствия для детей, вызванные противопехотными минами. Германия хранит твердую приверженность борьбе с противопехотными минами. Эти усилия и координацию усилий по разминированию крайне необходимо активизировать. Это та сфера, в которой каждое дополнительное усилие дает немедленные результаты. Каждая обезвреженная нами мина — это несколько спасенных нами жизней.

Мы разделяем смятение Генерального секретаря по поводу разочаровывающего прогресса, до сих пор достигнутого в ограничении доступности стрелкового оружия и легких вооружений. Это явление самым непосредственным образом способствует вербовке в солдаты детей. Германия настоятельно призывает добиваться явного прогресса на намеченной на текущий год конференции по рассмотрению хода осуществления Программы действий в отношении стрелкового оружия.

Принятия срочных мер требуют и многие другие обсуждаемые в этих прениях вопросы. В их числе гендерные аспекты, гуманитарный доступ и сексуальная эксплуатация, в том числе и миротворцами. Некоторые из них будут затронуты моим коллегой из Греции в его заявлении от имени Европейского союза, к которому Германия полностью присоединяется.

Совет, есть надежда, в скором времени примет еще одну резолюцию относительно детей и вооруженных конфликтов. Германия присоединилась к

другим членам Совета ради того, чтобы в как можно большей степени сориентировать проект резолюции на конкретные действия. Мы искренне благодарим председательствующую в Совете французскую делегацию за ее громадную самоотверженность и глубокие знания, проявленные при руководстве этими сложными переговорами.

Позвольте мне завершить свое выступление словами о том, что в докладе Генерального секретаря выделяется значение мандата его Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах. Считаем, что и ЮНИСЕФ, и Специальному представителю, равно как и другим субъектам системы Организации Объединенных Наций, отведены жизненно важные роли в этой сфере. Мы призываем их и все государства-члены на объединение усилий в духе общности цели.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Германии за адресованные мне и моей делегации любезные слова.

Г-н Гашпар Мартинш (Ангола) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас со вступлением на руководство Советом. Это первое открытое заседание Совета Безопасности в текущем, 2003, году — году, полном сложных проблем и задач, с которыми, я убежден, Совет будет готов справиться. В том же духе я воздаю честь выбывшему Председателю Совета Безопасности за его бескомпромиссную приверженность и самоотверженное служение делу укрепления мира и безопасности на международной арене.

Текущее заседание является первым открытым заседанием, на котором Республика Ангола призвана взять слово в качестве одного из непостоянных членов этого органа. Нам кажется весьма уместным то, что рассматриваемый нами вопрос заключается в укреплении защиты детей от зверств вооруженных конфликтов — в их качестве как жертв этих конфликтов, так и их участников.

Непоколебимая самоотверженность этой Организации в деле защиты детей в периоды конфликтов нашла свое отражение, среди прочего, в резолюциях 1261 (1999), 1314 (2000) и 1379 (2001) Совета Безопасности. Помимо того, моя делегация одобряет доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, содержащийся в документе S/2002/1299. Он информирует нас о прогрессе, достигнутом в деле защиты прав детей в конфликтных ситуациях. Мы с тревогой воспринимаем список правительств и мятежных группировок, продолжающих вербовать и использовать детей в качестве солдат во всех конфликтах, в том числе и тех, которые Советом не рассматриваются. Считаем это важным шагом вперед в решении задачи, заключающейся в том, чтобы убедить правительства и другие стороны соблюдать международные нормы относительно защиты детей и поощрять их к тому.

Мне хотелось бы воспользоваться случаем для того, чтобы воздать честь работе г-на Олары Отунну, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, и выразить ему за нее нашу искреннюю признательность, а также нашу признательность Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и г-же Кэрол Беллами за их усилия по защите прав детей и их интересов в целом. Еще я благодарю г-на Отунну и г-жу Беллами за их вступительные замечания.

Во многих странах мира первыми жертвами вооруженных конфликтов являются именно дети. Будь они комбатантами или же людьми гражданскими, в любом случае они становятся жертвами зверств, создающих сирот, лишенных доступа к элементарному просвещению, продовольствию и санитарным условиям, и подвержены чрезмерным страданиям от пыток, голода, наземных мин и всевозможных нарушений прав человека. В этих условиях девочек зачастую принуждают становиться комбатантами или вести рабскую жизнь. Это совершенно предосудительная практика, представляющая собой нарушение основных прав человека и основных свобод и угрозу для международного мира и безопасности.

Мы приветствуем вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и Римского статута Международного уголовного суда в контексте содействия защите прав детей в ситуациях конфликта. Первый закладывает новые основы в деле защиты детей, поскольку не проводит различия между правительствами и повстанцами применительно к международному праву. Второй инструмент служит важным дополнением к первому и предусматривает механизм отчетности.

Вышеупомянутые документы разрешают обеспокоенности международного сообщества в связи с постоянными нарушениями прав детей в ситуациях конфликта, и мы настоятельно призываем государства-члены удвоить свои усилия и сформировать консенсус. Однако долгий перечень правительств и повстанческих движений, которые активно вербуют и используют детей в конфликтах, свидетельствует о необходимости того, чтобы Совет удвоил свои усилия в области предотвращения и урегулирования конфликтов. Предотвращение и урегулирование конфликтов — это наилучший способ защитить детей. Если управление в условиях кризиса может смягчить пагубные последствия конфликтов для детей, то предотвращение и урегулирование кризисов предоставляют возможность постоянно заниматься защитой детей и укреплением культуры защиты прав детей путем интеграции этих вопросов в политические процессы урегулирования конфликтов и программы по демобилизации и реинтеграции.

Ангола упоминается в докладе Генерального секретаря как затронутая войной страна. Ангола понимает, что уважение, защита и содействие обеспечению прав детей — это важные задачи в конфликтных ситуациях. По опыту более чем 27-летней гражданской войны мы знаем, как пагубно война сказывается на детях. Целое поколение ангольцев родилось и выросло в условиях войны и чрезвычайного положения. Более 100 000 детей были оторваны от семей. Многие из них были свидетелями гибели членов их семей и других людей. Более 4 миллионов человек стали перемещенными лицами, а примерно 60 000 сиротами.

Осознавая свои обязанности, правительство Анголы приняло и осуществляет широкую программу помощи детям, пострадавшим от войны, которая включает в себя предоставление доступа к основным услугам: от выдачи свидетельств о рождении до образования, здравоохранения, вакцинации и обеспечения доступа к чистой воде. Правительство Анголы начало осуществлять эти усилия еще во время войны, и мы надеемся, что в условиях мира и в контексте нынешнего национального примирения и восстановления удастся добиться большего прогресса.

Для поддержания нашей приверженности восстановлению и укреплению местных и международных норм и систем ценностей в области защиты детей и достижения нашей общей цели создания мира, пригодного для жизни детей, потребуется твердая приверженность всех государств. Мы поддерживаем рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, а также его продолжающуюся деятельность в этой области и его усилия по поддержанию информированности Совета.

В заключение хотел бы подчеркнуть значение предотвращения конфликтов в качестве средства защиты детей. Предотвращение зачастую лучше, чем лечение самой болезни.

Г-н Мекдад (Сирия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания. Мы особенно признательны Франции за ее серьезные усилия и ее руководящую роль в этом плане. Мы также хотели бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его постоянное внимание к этому вопросу и за его важное выступление в начале этого заседания. Хотел бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Оларе Отунну и Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-же Карол Беллами за их усилия по рассмотрению вопросов, связанных с детьми, которыми сейчас занимается Совет Безопасности.

Вопрос о детях и вооруженных конфликтах очень важен. Тот факт, что Совет Безопасности уже в третий раз собирается для обсуждения этого вопроса, включая доклад Генерального секретаря (S/2002/1299), и для обсуждения хода осуществления резолюции 1379 (2001) и предыдущих резолюций, свидетельствует о том, что Совет Безопасности придает большое значение этому вопросу и со всей серьезностью относится к его решению. Мы надеемся, что это заседание приведет к выработке эффективного плана защиты детей в ситуациях вооруженных конфликтов в целом и в условиях иностранной оккупации в частности.

Делегация Сирийской Арабской Республики очень внимательно ознакомилась с докладом Генерального секретаря. В докладе говорится о реальных проблемах, с которыми сталкиваются дети мира. Мы полностью поддерживаем мнение Генерального секретаря, выраженное в его сегодняшнем выступлении, относительно необходимости интеграции проблематики защиты детей во все аспекты,

связанные с поддержанием международного мира и безопасности.

Доклады, представлявшиеся Советом Безопасности за последний год, позволили нам сосредоточить внимание на тяжелом положении детей, затронутых вооруженными конфликтами. Мы полагаем, что бедственное положение девочек, затронутых вооруженными конфликтами, заслуживает большего внимания и дальнейших шагов со стороны Совета Безопасности.

Убийства сотен палестинских детей, совершенные израильскими оккупационными властями, врезались в нашу память и прочно запечатлелись в нашем сознании. Мы должны помнить о Мохаммеде аль-Дурре — ребенке, убитом вместе с его отцом, и об Иман Хаджу — маленькой девочке, тело которой было осквернено пулями солдат оккупационных войск. Виновных в таких трагедиях необходимо призвать к ответу.

Совет Безопасности придает большое значение вопросу о наборе детей на военную службу в условиях вооруженных конфликтов. В заявлениях Председателя и резолюциях Совета Безопасности стороны в конфликтах настоятельно призываются прекратить использовать детей в вооруженных конфликтах, будь то в Африке, в Азии или в других конфликтных районах. В нашем регионе мы наблюдаем воздействие вооруженных конфликтов на детей. Мы считаем, что необходимо серьезно заняться проблемой положения детей в условиях иностранной оккупации с тем, чтобы разрешить эту катастрофическую ситуацию совместными усилиями и положить конец страданиям тысяч ни в чем не повинных детей.

Это ни в коей мере не означает, что мы намерены сосредоточить внимание лишь на отдельных вопросах в ущерб другим важным аспектам. Мы считаем, что все вопросы, упомянутые в положениях резолюции 1379 (2001), должны рассматриваться на равноправной основе. В этой резолюции содержатся весьма важные положения, касающиеся обеспечения защиты детей в вооруженных конфликтах и в условиях иностранной оккупации.

Моя делегация считает, что наиболее оптимальный способ решения вопросов, связанных с вербовкой и защитой детей в условиях вооруженного конфликта, состоит в принятии необходимых мер в ответ на просьбу соответствующих сторон и в обеспечении немедленного прекращения вербовки и призыва детей. Мы считаем, что другим важным условием является проверка достоверности информации, предоставляемой Совету Безопасности о ситуациях, когда в некоторых странах якобы имеет место вербовка детей в условиях вооруженного конфликта. Мы также считаем важным обеспечить соблюдение государствами их обязательств в рамках международных соглашений, в частности Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, и настоятельно призвать все государства выполнять свои обязательства в соответствии с Женевской конвенцией 1949 года о защите гражданского населения во время войны. В нашем регионе мы являемся свидетелями многочисленных серьезных нарушений этой Конвенции в условиях израильской оккупации арабских земель.

Мы также считаем, что исключительно важно уделять больше внимания коренным причинам конфликтов и мотивам и основаниям для вербовки детей. Такой подход обеспечит надлежащее и окончательное решение данной проблемы.

Сирия придает особое значение вопросам, касающимся положения детей и их защиты. Мы осуществляем национальные планы на самом высоком политическом уровне в отношении решения вопросов, связанных с положением детей. На уровне международного сотрудничества правительство Сирии согласилось подписать два факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, которую мы ратифицировали в 1993 году. Сирия стала одним из первых государств, ратифицировавших данную Конвенцию, ибо она была убеждена в важности положений Конвенции для обеспечения защиты и благополучия детей во всем мире.

Сирия убеждена, что дети — это наша надежда и наше будущее. В связи с этим, мы считаем, что мы должны обеспечить благополучие детей и окружить их заботой и лаской. Поэтому международное сообщество должно приложить все усилия в целях защиты нашей надежды и нашего будущего.

Г-н Агилар Синсер (Мексика) (*говорит по-испански*): От имени Мексики я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за представление доклада о влиянии вооруженных конфликтов на положение детей. Я хотел бы подчеркнуть, что при подготовке настоящего доклада был использован

новаторский подход, который, несомненно, должен оказать влияние на то, каким образом Совет Безопасности будет решать этот и другие вопросы в будущем.

В нормативно-правовой области, касающейся этого вопроса, несомненно, был достигнут определенный прогресс. По мнению моей страны, вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, а также Статута Международного уголовного суда явилось важным шагом, свидетельствующим о готовности государств укреплять правовые рамки для защиты детей. Однако, как показывает практика, одного лишь укрепления норм недостаточно, если оно не сопровождается мерами по обеспечению их полного осуществления.

Поэтому достигнутый в этой области прогресс недостаточен для того, чтобы обратить вспять явление, которое нам все чаще и чаще приходится наблюдать. Моя делегация полностью разделяет чувство негодования, которое выразил здесь Постоянный представитель Германии. Такого рода действия поистине вызывают глубокое возмущение; из всех ужасных преступлений, которые совершаются в условиях вооруженного конфликта, насилие и надругательства в отношении детей, и в частности девочек, являются преступлением, оставляющим неизгладимый след в сознании людей. Недостаточно делать заявления и принимать новые международные нормы. Необходимо предпринимать решительные и эффективные действия.

Именно поэтому важно подчеркнуть, что информация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, является исключительно ясной и правдивой. Этот документ заставляет нас сделать очевидный вывод о том, что Организация Объединенных Наций должна предпринять конкретные и безотлагательные меры в целях укрепления защиты детей в конфликтных ситуациях, а также выявления, привлечения к ответственности и наказания тех, кто нарушает свои обязательства в этой связи.

Поэтому особенно важным и обнадеживающим является тот факт, что Международный уголовный суд приступил к своей работе. Мы надеемся, что этот новый орган примет немедленные меры для того, чтобы охватить своей юрисдикцией лиц, вина которых за совершение преступлений в отношении детей или вербовки детей в условиях вооруженного конфликта была доказана. Работа Международного уголовного суда в этой области должна послужить стимулом для того, чтобы в рамках национальных правовых систем предпринимались значительно более энергичные меры по борьбе с этим злом.

Ситуации, описанные в докладе Генерального секретаря, весьма показательны. Детей подвергают эксплуатации, надругательству, вербовке для участия в боевых действиях, насильно заставляют участвовать в эксплуатации природных ресурсов, отрывают от семей и лишают доступа к основным услугам. Дети становятся жертвами распространения таких инфекционных болезней, как СПИД, представляющих для них особую опасность. Мексика осуждает нарушения международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека и настоятельно призывает международное сообщество проявлять бдительность в отношении нарушений этих норм.

Продолжение страданий детей от рук тех, кто обязан их защищать, является недопустимым. Поэтому Мексика поддерживает рекомендации Генерального секретаря и выражает готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях их осуществления. В этой связи мы хотели бы отметить высокое качество и честный характер заявления, с которым выступила г-жа Беллами, а также приверженность делу, продемонстрированную г-ном Отунну в этой связи. Мы надеемся, что применение кодекса поведения в скором будущем позволит обеспечить поддающиеся проверке результаты. Мы с особым интересом ознакомились с приложением к докладу, в котором приводится список сторон в вооруженном конфликте, которые продолжают вербовать или использовать детей-солдат в вооруженных конфликтах. Тщательная подготовка этого списка, на основе надежной информации, несомненно, представляет собой очень важный прогресс.

Как только группы, которые нарушают международное гуманитарное право, будут определены, Организация Объединенных Наций должна рассмотреть, какие действия могут быть предприняты для того, чтобы положить конец таким нарушениям. Мы считаем, что на основе таких списков государства, на территории которых совершены подобные преступления, непосредственно займутся

исправлением их последствий. Но мы также надеемся на то, что другие государства, Организация Объединенных Наций, другие международные организации — в частности неправительственные организации — и промышленные предприятия, которые производят и продают оружие, будут способствовать прекращению таких действий и практики и что такие действия и практика не останется безнаказанными. Такие усилия должны предприниматься не только в отношении стран, перед которыми Совет Безопасности несет обязательства по поддержание международного мира и безопасности: мероприятия по реализации принятых решений должны быть осуществлены во всех странах, где имеет место феномен рекрутирования детей, независимо от того, значатся ли эти страны в повестке дня Совета или нет.

Интеграция аспекта защиты детей в миротворческие операции Организации Объединенных Наций, включение экспертов по вопросам защиты детей в конкретные операции, улучшение подготовки персонала в этой сфере для участия в таких операциях и решительные санкции против тех, кто осуществляет такие действия, нарушающие международные гуманитарные нормы, — в частности действия против гражданского населения — несомненно, все это является позитивными мерами, которые мы должны продолжать и которым мы должны способствовать. Мы считаем, что действия Организации Объединенных Наций, направленные на общую защиту гражданских лиц в вооруженных конфликтах — такие, как разделение гражданских лиц и комбатантов; развертывание лагерей беженцев; и программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации — вносят важный вклад в дело защиты детей. Но с этой точки зрения также ясно, что конкретные потребности детей требуют политики, мер и критериев на местах, их также могут осуществлять эксперты в области защиты детей. Кроме того, мы приветствуем создание групп по вопросам защиты детей в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств и оценку деятельности, осуществляемой совместно с Организацией Объединенных Наций в регионе бассейна реки Мано.

В соответствии с международным гуманитарным правом все стороны в конфликте должны предоставлять доступ гуманитарным сотрудникам. Мексика поддерживает усилия, предпринимаемые для облегчения доступа гуманитарных учреждений и организаций ко всем районам, в которых присутствуют конфликтные ситуации. Как я указал в своем выступлении в декабре прошлого года по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах, участие неправительственных организаций в этих усилиях является жизненно важным. Часто они являются единственной формой присутствия международного сообщества в зонах конфликтов.

Именно поэтому Мексика присоединилась к французской инициативе по созыву вчера заседания Совета Безопасности по формуле Арии, в котором заинтересованные в этой теме неправительственные организации — в рамках Коалиции за прекращение использования детей-солдат и Списка сети организаций по вопросам детей в вооруженных конфликтах — приняли участие в рамках откровенного и интерактивного диалога. На этом заседании состоялся ценный обмен мнениями, и были сделаны выводы, которые могли бы привести к более оптимальным мерам по защите детей в вооруженных конфликтах.

В числе таких мер мы хотели бы подчеркнуть рекомендации, сделанные неправительственными организации по укреплению мероприятий по реализации принятых решений и механизмов мониторинга международных организаций, в частности Организации Объединенных Наций. Было также предложено учредить неофициальную группу Совета Безопасности для оценки соблюдения применимых международных норм сторонами в конфликте, о которых говорится в докладе Генерального секретаря (S/2002/1299). Кроме того, отметили желательность присутствия на местах советников и принятия специальных мер в области просвещения и предотвращения, с тем чтобы остановить распространение эпидемии СПИДа среди детей.

Никакие усилия по защите детей не будут полными без соответствующего поведения всего персонала гуманитарных миссий в подходе к гражданским лицам, в частности детям. Мексика повторяет свой призыв к ассоциированным сторонам — таким, как гражданская полиция и военные силы, действующие под руководством Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации — скрупулезно соблюдать соответствующие нормы поведения в подходе к гражданским лицам. Мексика также призывает страны, предос-

тавляющие воинские контингенты, и Генерального секретаря рассмотреть возможность включения положения о соблюдении шести принципов, разработанных Постоянным межучрежденческим комитетом.

В заключение я хотел бы сказать, что Мексика является участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка. Предпринимаются национальные меры для ратификации нами Статута Международного уголовного суда. В то же время мы содействуем внедрению культуры защиты и соблюдения прав детей — постоянно, повсеместно и при любых обстоятельствах. Моя страна убеждена в том, что широкое распространение информации о правах детей и последствиях их нарушения является важным инструментом. В этой связи мы согласны с замечаниями Генерального секретаря, которые содержатся в его докладе.

Совет Безопасности в своей резолюции 1379 (2001) проявил свою решимость активно заниматься вопросом защиты детей в вооруженных конфликтах. Мы призываем Совет продолжать выполнять в полной мере это обязательство.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Мы признательны Генеральному секретарю за представление его доклада (S/2002/1299). Мы также признательны Оларе Отунну за ту работу, которую он проводит, и Карол Белами за ее вклад в сегодняшнюю дискуссию.

Страдания детей от голода, болезней, насилия остаются, к сожалению, горькой реальностью наших дней. Изменение характера вооруженных конфликтов привело к тому, что свыше 90 процентов их жертв приходится на гражданское население, и, по меньшей мере, половина из них — дети. Они составляют более 65 процентов беженцев и внутренне перемещенных лиц. Защита прав детей, в том числе в вооруженных конфликтах и постконфликтных ситуациях, является одной из важнейших задач международного сообщества.

Наилучший способ защитить детей — не допускать возникновения конфликтов, либо урегулировать их до того, как они приобретают разрушительный характер. Роль Организации Объединенных Наций, ее Совета Безопасности, несущего главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, здесь трудно переоценить.

Вместе с тем, практическое выполнение гуманитарных задач, связанных с защитой детей, в том числе в вооруженных конфликтах, должно быть прерогативой, в первую очередь, специализированных организаций и гуманитарных учреждений — Всемирной организации здравоохранения, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программы, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международного комитета Красного Креста и других, имеющих свои собственные мандаты и автономных в оперативном и финансовом плане органов. Разумеется, они должны функционировать при общей политической поддержке Совета Безопасности.

Проблемы детства далеко не исчерпываются вооруженными конфликтами. На задачи защиты детей необходимо смотреть шире. Безнадзорность, детская наркомания, торговля детьми и даже их органами и тканями, сексуальная эксплуатация детей — это далеко не полный горький список проблем, угрожающих детям в современном мире, а значит — и будущему всего человечества.

Отдельно следует сказать о проблеме терроризма, который заявляет себя все более жестоко и не щадит ни взрослых, ни детей. Поставить надежные барьеры на пути распространения этого зла и других недугов универсального характера — наша общая обязанность.

Одним из таких заслонов может и должен стать Международный уголовный суд, Статут которого вступил в силу в прошлом году. Мы убеждены, что Суд гармонично впишется в существующую систему поддержания международного мира и безопасности при ключевой роли Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности. Таким образом, будет обеспечена неотвратимость наказания за наиболее тяжкие международные преступления, в том числе и в отношении детей.

Важной вехой стало вступление в силу 12 февраля прошлого года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Этот документ призван способствовать реальному ограждению детства от войны.

Мы положительно оцениваем доклад Генерального секретаря и хотели бы остановиться на

двух моментах, которые имеют, на наш взгляд, первостепенное значение.

Прежде всего это проблема использования детей-солдат вооруженными формированиями, так называемыми «повстанцами» и террористическими группами. Мы решительно осуждаем вербовку детей-солдат, считаем, что виновные должны привлекаться к ответственности, поддерживаем усилия Генерального секретаря и его Специального представителя, направленные на выявление сторон в вооруженных конфликтах, продолжающих эту постыдную практику.

Борясь с использованием детей в боевых действиях, мы тем самым не только ограждаем их от ужасов войны, но и предотвращаем их неизбежное превращение в антисоциальных членов общества в их взрослой жизни. Ребенок, с раннего возраста травмированный войной и не знающий ничего кроме оружия, ненависти и насилия, вряд ли будет готов нормально жить в условиях мира и законности.

Другой важной темой является сексуальная эксплуатация и надругательства. Дети, и особенно девочки, составляют наиболее уязвимую в этом отношении группу населения в конфликтной ситуации. Нас возмущает, что сексуальное насилие исходит не только от членов вооруженных формирований и групп, но и от гуманитарного персонала и миротворцев — то есть людей, к кому пострадавшие испытывают особое доверие, от кого ожидают лишь добра и помощи. Россия полностью поддерживает усилия Генерального секретаря, его Специального представителя, направленные на обеспечение всеобъемлющей подготовки персонала Организации Объединенных Наций, а также на осуществление надзора за его поведением и недопущение безнаказанности нарушителей.

Мы разделяем подходы Генерального секретаря к проблемам учета «детского фактора» в мандатах миротворческих миссий, обеспечения доступа гуманитарным учреждениям в зоны конфликтов, отделения гражданских лиц от вооруженных элементов и сохранения гражданского характера мест размещения беженцев и внутренне перемещенных лиц. Дальнейшее наращивание информационно-просветительской работы в странах Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по положению детей и вооруженным конфликтам будет способствовать достижению наших общих задач.

Г-н Вальдес (Чили) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я также хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого заседания, посвященного обсуждению этого болезненного вопроса.

С тех пор как всего несколько месяцев назад этот орган начал уделять особое внимание данному вопросу, тысячи детей были убиты или ранены в ходе вооруженных конфликтов в мире, который все еще не научился ни урегулировать свои споры мирными средствами, ни предотвращать еще одно преступление — вовлечение детей в катастрофы войны и вооруженных конфликтов. Тем не менее Чили по-прежнему верит, что многосторонние усилия могут, по меньшей мере, привести к уменьшению масштабов этой проблемы. Однако это окажется возможным только в том случае, если Совет Безопасности в полной мере использует свой авторитет, чтобы выявить и наказать тех, кто несет ответственность за тягчайшие нарушения прав человека, затрагивающие тех, кто наиболее уязвим и не может себя защитить.

В связи с этим мы придаем особое значение содержанию доклада Генерального секретаря (S/2001/1299). Мы полностью поддерживаем призыв к действию, с которым обратился сегодня Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-н Олара Отунну и Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-жа Карол Беллами. Я также хотел бы сказать, что мы полностью одобряем заявление, сделанное делегацией Австрии в качестве Председателя Сети безопасности человека, членом которой, наряду с 12 другими странами, является Чили. Как хорошо известно, одним из приоритетных вопросов в повестке дня Группы со времени ее создания в 1999 году является положение детей в вооруженных конфликтах. Сеть в настоящее время занята содействием конкретным проектам, чтобы достичь прогресса в выполнении своей повестки дня.

Дети имеют права. Однако их права ежедневно игнорируются в условиях вооруженных конфликтов, будь то конфликты межгосударственного или внутригосударственного характера, не сопровож-

дающиеся большой напряженностью или связанные с вооруженным насилием в условиях гражданской войны. В этой связи мы глубоко озабочены тем, что по-прежнему как государства, так и негосударственные образования препятствуют доступу в зоны конфликтов в гуманитарных целях. Мы призываем стороны, вовлеченные в конфликты, положить конец такому положению, которое, как отмечается в докладе Генерального секретаря, представляет собой нарушение и гуманитарного права, и прав человека.

Мы также хотели бы отметить, что у нас вызывает тревогу тот факт, что некоторые участники вооруженных конфликтов, в нарушение возложенных на них международных обязательств, продолжают вербовать или использовать детей. В связи с этим мы решительно присоединяемся к призыву Генерального секретаря принять меры для создания механизмов наблюдения, направленных на то, чтобы предотвратить дальнейшее существование таких ситуаций. Мы приветствуем, как значительный шаг в этом направлении, перечень участников конфликта, составленный в соответствии с положениями резолюции 1379 (2001), который, как мы надеемся, будет расширен в будущем и дополнен инициативами по укреплению политической воли этих сторон по урегулированию их соответствующих ситуаций в целях исключения их из этого перечня.

Чили уделяет особое внимание назначению специальных советников по вопросам защиты детей в составе миротворческих миссий. Мы надеемся, что эта практика будет продолжена и укреплена. В этой связи мы твердо поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря включить советника по вопросам защиты детей в состав Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. Мы также приветствуем разработку руководящих принципов в отношении всестороннего учета мер по защите детей в контексте усилий по установлению мира и миростроительству, а также первоначальный вариант учебных материалов для персонала миротворческих миссий. Мы надеемся, что вопросы просвещения в области прав детей и подростков будут учтены в деятельности в обеих этих областях. Мы считаем, что получение образования в данной области — это один из основных факторов обеспечения надежной защиты детей. Члены Сети безопасности человека разделяют это мнение, которое отражается в прошлой и нынешней деятельности, осуществляемой этой организацией в области улучшения положения детей в вооруженных конфликтах и прав человека.

Кроме того, в дополнение к превентивным мерам, которые, по нашему мнению, необходимо принимать, мы настоятельно призываем к проведению работы по обеспечению того, чтобы в случае вспышки вооруженного конфликта процесс обучения не прерывался. Он облегчит последующую деятельность по интеграции этих детей в жизнь общества, в которой они могли бы чувствовать себя полезными и имели возможность принимать участие. По мнению Чили, очень важно обеспечить участие детей в процессе постконфликтного восстановления. Безусловно, в ходе мирных процессов необходимо учитывать не только их интересы, но и их точки зрения.

Высказывания, подобные тем, которые мы услышали от одного афганского ребенка-беженца — «Когда я вырасту, я организую банду и отомщу за своего отца», — или же ежедневные кадры, на которых запечатлены палестинские и израильские дети, убитые в результате террористических акций, не только заставляют нас переживать и заслуживают нашего самого решительного осуждения, но и должны побуждать нас принимать более активное участие в коллективных усилиях, необходимых для обеспечения выполнения в полном объеме резолюций 1261 (1999), 1314 (2000) и 1379 (2001), принятых на протяжении последних трех лет.

Подтверждением нашей приверженности делу защиты детей служат подписание и ратификация Чили основных международных документов, в которых сформулированы нормы в этой области. Таким образом, Чили ратифицировала Конвенцию о правах ребенка в 1990 году, недавно подписала Факультативный протокол к этой Конвенции, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, который в настоящее время находится в процессе ратификации в Конгрессе, и ратифицировала Конвенцию Международной организации труда № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Мы подписали также Римский статут, в соответствии с которым был учрежден Международный уголовный суд. Что касается деятельности Суда, то мы хотели бы с удовлетворением отметить тот факт, что он квалифицирует как военные преступления набор и вербовку детей в возрасте до 15 лет.

В этой связи мы подтверждаем свою приверженность работе на региональном уровне, например, Кингстонскому консенсусу, принятому всеми странами Латинской Америки в октябре 2000 года, или посредством нашего активного участия в таких форумах, как конференция стран Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросу об использовании детей-солдат, которая состоялась в июле 1999 года, и посвященное этой же теме совещание экспертов, проведенное в декабре 1999 года.

Наша страна хотела бы еще раз заявить о своей решимости принимать активное участие в усилиях по ликвидации всех форм насилия в отношении детей, начиная с вооруженных конфликтов и заканчивая насилием в городах. Мы решительно поддержим все инициативы, которые направлены на выполнение всех международных соглашений, достигнутых в этой области. В среднесрочном и долгосрочном плане наши усилия должны быть ориентированы на обеспечение безопасности детей сегодня, что будет содействовать постепенному развитию наших обществ в условиях согласия, где не будет места нетерпимости и будет обеспечен мир на внутреннем уровне. Чем быстрее мы сегодня приступим к работе на благо детей, тем скорее мы улучшим условия жизни в интересах будущих поколений. Мы должны принять на себя коллективную ответственность, которая обеспечит эффективность работы Совета и человеческое достоинство.

Г-н Тафров (Болгария) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас со вступлением на этот высокий пост в Совете Безопасности в январе. Я присоединяюсь к словам признательности, которые Вы выразили в адрес Вашего предшественника на этом посту в декабре г-на Альфонсо Вальдивьесо и в адрес следующих пяти членов Совета Безопасности — Колумбии, Ирландии, Маврикия, Норвегии и Сингапура, — срок полномочий которых истек в прошлом месяце, за внесенный ими важный вклад.

Г-н Председатель, Болгария благодарит Вас за созыв этого важного заседания Совета Безопасности в целях обсуждения самых острых проблем, стоящих в нашей повестке дня. Генеральный секретарь представил на наше рассмотрение важный доклад (S/2002/1299), который должен стать значительной вехой. Мы полностью согласны с изложенными в нем выводами. Я также хотел бы высоко оценить весьма энергичные и эффективные усилия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-на Олары Отунну и поблагодарить его за представление доклада. Я хотел бы также выразить признательность Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-же Карол Беллами.

В ходе нынешнего заседания представитель Греции, которая является сейчас Председателем Европейского союза, выступит с заявлением. Болгария, являясь ассоциированной с Европейским союзом страной, полностью присоединяется к этому заявлению.

Сегодняшнее заседание представляет собой решающий этап в работе, нацеленной на прекращение вербовки детей в условиях вооруженных конфликтов и их использования в качестве солдат. Совет Безопасности призван сыграть ведущую роль в этих усилиях, и Болгария приветствует эту роль.

Г-н Председатель, в своем вступительном слове Вы употребили слово «позорная». Вы были совершенно правы, поскольку речь идет о действительно позорной практике нарушения самых элементарных прав человека: права всех детей жить в условиях мира и безопасности. Нас поразил приведенный г-жой Беллами пример о том, что в настоящее время в качестве солдат используются 300 000 детей.

Помимо заявлений, с которыми мы выступим сегодня в Совете Безопасности, важнейшее значение для работы Совета будет иметь продолжение усилий по решению этой сложнейшей проблемы. Трудно переоценить важное значение осуществляемого в настоящее время процесса создания прочных нормативных рамок, который оказывает воздействие на ситуацию на местах.

В докладе Генерального секретаря используется новаторский подход к этому вопросу, поскольку он проливает свет на действия тех, кто нарушает гуманитарные нормы. В докладе содержится перечень сторон в вооруженных конфликтах, которые вербуют и используют детей в нарушение применимых к ним соответствующих международных обязательств в ситуациях, которые находятся на рассмотрении Совета. Мы надеемся, что этот подход позволит нам более четко определить ответственность и обязанности и получить более точную информацию. Лица, ответственные за использова-

ние детей в вооруженных конфликтах, не должны оставаться безнаказанными или подпадать под амнистию.

Болгария приветствует вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и Международного уголовного суда, который является важной вехой в наших общих усилиях, направленных на прекращение использования детей-солдат. Эти два важных документа, ратифицированные Болгарией, являются прочной основой для привлечения к ответственности лиц, совершающих преступления против человечности, в том числе осуществляющих набор и вербовку детей в возрасте до 15 лет в состав вооруженных сил или их использование для участия в боевых действиях.

Заседания в контексте формулы Аррии, проводимые при участии представителей неправительственных организаций, также вносят вклад в дискуссии Совета по вопросу о мирном процессе. Они подтверждают необходимость налаживания более тесного сотрудничества по этому вопросу между Управлением Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах и различными партнерами системы Организации Объединенных Наций, в первую очередь Департамента операций по поддержанию мира и ЮНИСЕФ. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить делегацию Мексики и посла Агилара Синсера, в частности, за организацию последнего заседания в контексте формулы Аррии. Болгария признает огромное значение резолюции 1379 (2001) Совета Безопасности и ее конкретную роль в достижении прогресса, прежде всего в информировании общественности и включения аспектов, касающихся защиты детей, в программы мирного урегулирования и мирные соглашения. Болгария осознает важную роль советников по вопросам защиты детей. Однако результаты осуществления этой резолюции нас полностью не удовлетворяют. Несмотря на достигнутый прогресс, положение детей в условиях войны в целом остается серьезным и является полностью неприемлемым.

С учетом этого мы должны откликнуться на призыв г-на Отунну к тому, чтобы Совет осуществлял и впредь наблюдение за развитием этого вопроса в соответствии с изложенными им условиями. Мы разделяем всеобщую озабоченность, выраженную здесь членами Совета, относительно того, как повлиять на положение детей на местах. Нормативные рамки были более или менее определены. Задача сейчас заключается в том, чтобы найти пути для их осуществления и обеспечить, чтобы они выполнялись. Генеральный секретарь ранее заметил, что настало время вступить в эпоху осуществления обязательств на практике, и Болгария поддерживает этот призыв.

Мы с удовлетворением отмечаем очень важную роль неправительственных организаций (НПО) в борьбе с использованием детей-солдат в вооруженных конфликтах. Доклад, подготовленный коалицией НПО, является ценным документом, и важно, чтобы Совет обращался к содержащимся в нем мудрым высказываниям и идеям.

Болгария считает, что проект резолюции Совета, подготовленный под руководством французской делегации, является решающим шагом вперед. Принимая этот проект резолюции должным образом, Совет подтвердит свою решимость сохранить вопрос о детях, затронутых вооруженным конфликтом, в качестве приоритетного вопроса в своей повестке дня. Этот проект резолюции является еще одним эффективным шагом на пути к тому, чтобы сделать мир более безопасным местом для всех детей. Моя делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за исключительно полезную работу, выполненную французской делегацией в процессе подготовки этой резолюции.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Болгарии за любезные слова в адрес моей делегации.

Сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы заявить, что Соединенное Королевство присоединяется к заявлению, с которым выступит позднее Греция, председательствующая сейчас в Европейском союзе.

Я очень признателен Генеральному секретарю за его доклад (S/2002/1299) и его презентацию сегодня утром. Я признателен также за выступления, которые мы услышали от Специального представителя Генерального секретаря Олары Отунну и Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) Кэрол Беллами. Обе эти организации выполняют важную работу,

которую высоко ценит Соединенное Королевство и которую оно продолжает поддерживать на практике.

Отрадно отметить, что за время, прошедшее после последних открытых прений в Совете Безопасности и принятия резолюции 1379 (2001), нормативные рамки для защиты детей получили дальнейшее развитие. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и Римский статут Международного уголовного суда стали реальными шагами вперед в деле обеспечения защиты прав человека.

Соединенное Королевство полностью согласно с содержащимся в докладе призывом к эффективному осуществлению дополнения к нормативным рамкам. Они взаимодействуют друг с другом. Мы должны регулярно проводить обзоры осуществления резолюции 1379 (2001) наряду с рассмотрением докладов Генерального секретаря и решать, что может сделать Совет для повышения эффективности этой повестки дня в практическом плане. Предложения г-на Отунну, прозвучавшие в его выступлении сегодня утром и касающиеся наступления эпохи осуществления обязательств на практике, имеют огромное значение. С учетом практических шагов, я хотел бы остановиться на трех аспектах, поднятых в докладе Генерального секретаря.

Во-первых, что касается учета этого направления, то мы с удовлетворением отмечаем, что Межучрежденческая рабочая группа с участием ЮНИСЕФ, Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ), Департамента по политическим вопросам (ДОП) и Управления Специального представителя Генерального секретаря намерена и впредь трудиться над разработкой руководящих принципов, касающихся включения вопросов защиты детей в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций, и над тем, чтобы результаты этой работы конструктивно использовались Исполнительным комитетом по вопросам мира и безопасности в его деятельности. Мы твердо убеждены в том, что меры по защите и меры по оказанию помощи должны осуществляться одновременно. И потом нет иной альтернативы включению аспектов по защите в сводный перечень наших целей в области мира и безопасности.

Соединенное Королевство последовательно призывало к тому, чтобы такой перекрестный, комплексный подход пустил корни в целом ряде областей деятельности Организации Объединенных Наций по защите. Мы применяли его в вопросе о женщинах, мире и безопасности в октябре прошлого года и применили вновь в декабре прошлого года, когда рассматривали вопрос о защите гражданских лиц. Пункт 6 постановляющей части резолюции 1379 (2001) очень тесно связан, например, с многими из 13 элементов, изложенных в памятной записке по вопросу о защите гражданских лиц (S/PRST/2002/6, приложение). Мы ожидаем в будущем докладов о том, как продолжает разрабатываться этот комплексный подход и как он последовательно применяется в рамках всей системы. Мы хотели бы получить оперативные отклики относительно того, как Исполнительный комитет применяет эти руководящие принципы и как извлекают пользу миротворческие миссии Организации Объединенных Наций из деятельности компонентов по защите детей, а также какие уроки можно извлечь для других миссий Организации Объединенных Наций. Улучшения в вопросе выделения ресурсов являются, вне всякого сомнения, частью этих усилий, однако в этой связи следует усовершенствовать процесс планирования. Нам по-прежнему необходима информация о том, где есть препятствия на пути к повышению эффективности в деле имплементации, с тем чтобы мы могли перейти от мер по оказанию помощи к мерам по обеспечению устойчивого развития.

Второй аспект касается стрелкового оружия и легких вооружений, Литература по этой теме изобилует примерами опустошительных последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в плане разжигания конфликтов и затягивания страданий людей. Граса Машел в своей недавно опубликованной книге отмечает, что в целом ряде африканских стран за 5 долларов можно купить мешок маиса или весьма подержанное, но вполне пригодное к применению оружие. Генеральный секретарь просит международное сообщество активизировать усилия для того, чтобы порвать нить, связывающую распространение и повсеместное применение стрелкового оружия и легких вооружений и чудовищное число увечий среди гражданских лиц, в том числе среди детей, в результате их применения, особенно в Африке. Соединенное Королевство от всей души поддерживает его призыв.

Мы проводим начиная с сегодняшнего дня совещания в Лондоне для обсуждения с партнерами по «большой восьмерке» вопроса о том, как мы можем усовершенствовать общий контроль за передачей стрелкового оружия и легких вооружений. На основе плана действий «большой восьмерки» в отношении Африки, посвященного Новому партнерству в интересах развития Африки, мы будем изучать вопрос о том, как мы можем оказывать помощь африканским странам в целях содействия установлению региональных режимов трансграничного сотрудничества и их соблюдения, с тем чтобы вести борьбу с распространением стрелкового оружия. Мы ожидаем брифинга Секретариата, посвященного итогам этой Конференции. Мы также призываем Японию к тому, чтобы она опиралась на результаты этой работы, когда она будет председательствовать на последующей Конференции по вопросу о Программе действий, который был согласован государствами-членами на состоявшейся в июле 2001 года Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Третий аспект — это последствия незаконной коммерческой эксплуатации природных ресурсов в конфликтных зонах. Как подчеркнул Генеральный секретарь, в докладе Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республике Конго (S/2002/1146) отмечается, что некоторые вооруженные группы набирают в принудительном порядке детей и используют их в качестве рабочей силы для добычи полезных ископаемых. Мы отмечаем внимание Группы к этому вопросу и хотели бы получать полную информацию об этой деятельности для наших будущих обсуждений конфликта в Демократической Республике Конго и мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Нашим коллегам в Совете, возможно, известно, что в следующем месяце Соединенное Королевство принимает в Лондоне международный семинар, который призван содействовать продвижению инициативы, выдвинутой премьер-министром на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге в прошлом году. Цель заключается в том, чтобы способствовать повышению транспарентности в вопросе о выплатах и доходах в добывающих отраслях.

В слишком многих странах злоупотребления этими ресурсами и отсутствие ясности в вопросе распределения богатств в результате их эксплуатации наносят сильный удар по перспективам мирного развития и роста. И вновь мы будем рады поделиться выводами, сделанными на этой конференции, с партнерами в системе Организации Объединенных Наций.

Наше внимание привлечено к представленному в докладе Генерального секретаря списку нарушителей в пяти конкретных странах. Из числа пяти содержащихся в этом списке стран — Афганистана, Бурунди, Демократической Республики Конго, Либерии и Сомали — рассмотрение ситуации в трех из них — в Афганистане, Бурунди и Либерии — предусмотрено предварительной программой работы Совета Безопасности на текущий месяц. Ссылаясь на наши прошлые призывы постоянно включать в основную деятельность дело защиты детей и гражданских лиц, мы призываем провести в будущем консультации для уделения более пристального внимания заботам защиты людей в тех странах, где нарушения такой защиты создают явную угрозу и без того неустойчивому климату мира и безопасности.

Мы ожидаем от упомянутой в докладе межучрежденческой рабочей группы активного участия в регулярных проводимых для Совета Безопасности брифингах и в последующих обсуждениях Советом положения в этих странах. Таким образом Совет будет лучше информирован о тех мерах, которые мы можем принимать для борьбы с нарушениями защиты в этих странах. В докладе указывается на то, что мы уже начинаем делать это по мере продвижения по пути осуществления положений резолюции 1379 (2001). Однако особенно актуален в этом отношении пункт 9(b) постановляющей части указанной резолюции. Дальнейшего обсуждения в Совете могут потребовать меры материального характера, не в последнюю очередь в отношении сторон-нарушителей в пяти упомянутых в списке Генерального секретаря странах.

Мне приятно отметить усилия тех систематически рассматриваемых Советом Безопасности стран, конфликты в которых недавно завершились и где нет никаких свидетельств зачисления на военную службу детей. Мы призываем Экономический и Социальный Совет к дальнейшему участию в разработке таких программ разоружения, демобилиза-

ции и реинтеграции (РДР), в которых в создании условий для постконфликтного восстановления учитывались бы особые нужды детей и других уязвимых групп.

Отмечаем мы также и существование таких нескольких стран, в список которых не попали, но в которых упорно сохраняется проблема детей-солдат. Особенно мы обеспокоены ситуацией в Бирме, последовательно поступающие сообщения оттуда указывают на существование там широко распространенной практики систематической и принудительной вербовки детей на военную службу и их боевую подготовку для последующего использования в боевых действиях. Наряду с ограничениями доступа к уязвимым общинам в этой стране такая практика представляет собой серьезное препятствие осуществлению элементарнейших прав человека.

В докладе Генерального секретаря указывается на сохраняющуюся необходимость усиления контрольных механизмов и механизмов отчетности. Мы с этим согласны. Но я подчеркиваю еще и необходимость по возможности наиболее всестороннего использования нами уже существующей системы механизмов. Изобретать новые механизмы или структуры не следует. Нам нужно лишь упорно добиваться эффективного и слаженного управления уже существующей системой и достижения таких результатов, которые будут приносить реальную пользу на местах.

Как напомнила нам Кэрол Беллами, мы дали обещания, которые мы должны выполнять.

Г-н Уильямсон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Наша делегация желает поблагодарить Председателя Совета Безопасности за включение в нашу повестку дня этой важной темы. Мы также благодарим Генерального секретаря за его весьма полезный доклад по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, и за его сегодняшнее утреннее заявление. Благодарим мы также и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах Олару Отунну за проделываемую им важную работу и за тот прогресс в этой области, достижению которого он способствовал.

Использование детей в качестве комбатантов является одним из наиболее отвратительных аспектов современных войн. Молодые девочки и мальчики особенно уязвимы для эксплуатации во время войны и непосредственно по ее окончании. Они не способны постоять за себя, и в силу этого их полностью лишают возможностей на лучшую жизнь.

В правительственных или повстанческих вооруженных силах в более чем 30 конфликтах в разных частях планеты в настоящее время используется более 300 тыс. детей. Эти дети несут службу в качестве солдат, посыльных, охранников, сексуальных рабынь и шпионов.

Наши дети — это наше будущее. Попустительство их эксплуатации в вооруженных конфликтах неотвратимо вредит им и тем самым наносит ущерб всеобщему будущему, лишая тот или иной народ будущих руководителей, которые ему понадобятся для восстановления его общества по окончании конфликта; нанося шрамы будущему поколению, в котором общество будет нуждаться для примирения и изыскания справедливости по завершении кровавых расправ; уродуя перспективы будущего поколения и преуменьшая тот вклад, который оно могло бы внести в восстановление экономической и социальной структуры; и зачастую навсегда лишая ребенка возможности на здоровую, продуктивную и нормальную жизнь.

Поэтому на нас лежит особая ответственность прилагать дополнительные усилия в защиту детей, попавших в котел разрушительных вооруженных конфликтов. 23 декабря 2002 года Соединенные Штаты официально ратифицировали два факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, в том числе касающийся участия детей в вооруженных конфликтах.

Соединенные Штаты постоянно поддерживают и намерены поддерживать и в дальнейшем важные усилия по пресечению использования вопреки международному праву детей-солдат. Мы намерены поддерживать усилия по пресечению эксплуатации девочек и мальчиков в вооруженных конфликтах.

В своем докладе Генеральный секретарь касается целого ряда сфер, в которых сегодняшние дети трагически страдают от последствий их эксплуатации в вооруженных конфликтах. Как отмечается в докладе, когда в результате войны перемещенными оказываются целые семьи и общины, дети зачастую проводят все свое детство в лагерях, где им грозит опасность эксплуатации и принудительной вербовки в вооруженные формирования.

Во многих современных боевых подразделениях в условиях вооруженных конфликтов присутствуют девочки и девушки. Эти дети-солдаты — как мальчики, так и девочки — есть результат той циничной эксплуатации, которая усугубляет присущие всякому конфликту насилие и глубокие страдания. Нам надлежит более активно и результативно защищать человеческие права детей, ставших участниками вооруженных конфликтов. Нам надлежит более активно и результативно оберегать их будущее.

Соединенные Штаты решительно поддерживают закрепление 18-летнего возраста в качестве минимального для обязательного зачисления на военную службу государственными субъектами и для вербовки для использования в боевых операциях негосударственными субъектами. Мы также выступаем за принуждение государств к принятию всех возможных мер по обеспечению того, чтобы члены их вооруженных сил, не достигшие 18-летнего возраста, не принимали непосредственного участия в боевых действиях.

Мы поддерживаем деятельность Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, проводимую им для того, чтобы заручиться обязательствами оберегать благополучие детей в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

Соединенные Штаты отстаивают тот принцип, согласно которому защита детей должна быть одним из ярко выраженных аспектов миротворческих мандатов и там, где это уместно, в состав операций Организации Объединенных Наций в пользу мира следует включать советников по вопросам защиты детей.

Соединенные Штаты поддерживают деятельность рабочей группы по делам защиты детей, подготовки миротворческого персонала и разработки учебных материалов, которые можно было бы адаптировать к мандатам операций в пользу мира и использовать для обучения персонала военной полиции и гражданских лиц.

Моей делегации было приятно узнать о прогрессе, достигаемом в осуществлении различных резолюций Совета Безопасности в защиту детей в условиях вооруженных конфликтов. В ходе рассмотрения прошедшей осенью конфликта в Демократической Республике Конго Совет Безопасности уже обсудил вопрос о том, что и государственным, и негосударственным субъектам совершенно необходимо, согласно международному праву, предоставлять гуманитарным учреждениям доступ к населению.

Соединенные Штаты присоединяются к другим странам в оказании противодействия незаконной коммерческой эксплуатации природных ресурсов в зонах конфликтов. Нельзя нам забывать и о смягчении ее негативного воздействия на детей. В Интерлакенской декларации от 5 ноября 2002 года Соединенные Штаты совместно с 47 другими правительствами взяли на себя обязательство изъять из международной торговли поступающие из зон конфликтов алмазы за счет воплощения в жизнь глобальной системы сертификации необработанных алмазов.

Соединенные Штаты решительно одобряют прогресс, достигаемый региональными и субрегиональными организациями в уделении вопросу о детях и вооруженных конфликтах приоритетного внимания в их политике и программах.

Теперь я перехожу к одному из важнейших аспектов доклада Генерального секретаря. В этом докладе Генерального секретаря впервые в ответ на запрос Совета Безопасности, содержащийся в резолюции 1379 (2001), открыто перечислены правительства и вооруженные формирования, вербующие или использующие в нарушение их международных обязательств детей-солдат. Такое общественное разоблачение может послужить мощным инструментом в деле выявления нарушителей, привлечения их к ответу и, будем надеяться, улучшения защиты детей во время вооруженных конфликтов.

В этом перечне фигурируют 23 вооруженные стороны в конфликтах в пяти странах: Афганистане, Бурунди, Демократической Республике Конго, Либерии и Сомали. Позвольте мне кратко коснуться каждой из них.

Со времени начала Боннского процесса немногим более года тому назад в Афганистане произошли значительные позитивные изменения. Как отмечено в докладе Генерального секретаря, Афганская национальная армия не будет набирать на службу несовершеннолетних солдат. Несмотря на использование детей-солдат группировками, жизнь афганских детей заметно улучшилась. С октября 2001 года Американский фонд помощи афганским

детям собрал 11,4 млн. долл. США, в том числе более 1 млн. долл. США за последние три месяца. Беженцы и вынужденные переселенцы — это, пожалуй, наиболее уязвимая часть населения Афганистана. За последний год Соединенные Штаты предоставили более 145 млн. долл. США на оказание помощи в деле расселения.

Хотя Бурунди не было уделено такого же внимания, как Афганистану, ситуация там является чрезвычайно нестабильной, и международное сообщество должно быть бдительным, для того чтобы предотвратить такую же широкомасштабную катастрофу, какую пережила в недавнем прошлом соседняя с Бурунди страна. Происходят обнадеживающие изменения, однако ситуация в Бурунди такова, что детей по-прежнему используют в качестве комбатантов. Наша деятельность по достижению мирного соглашения во избежание внутренней нестабильности и опасности должна воспрепятствовать тому, чтобы дети использовались в вооруженных конфликтах.

В Демократической Республике Конго мы наблюдаем в последние годы прискорбную картину эксплуатации детей в ходе войны. По сообщениям организации «Хьюман райтс уотч», правительство в своих официальных сообщениях призывает детей в возрасте от 12 до 20 лет поступать на военную службу. Между тем повстанческие группы регулярно набирают в свой состав детей, для того чтобы те служили их целям. Хотя стоящая перед нами задача трудна, она очень важна. Этим жертвам можно помочь. Можно улучшить перспективы эксплуатируемых детей. Например, Соединенные Штаты продолжают поддерживать деятельность Фонда в пользу перемещенных детей и сирот и возглавляемого Патриком Дж. Лихи Фонда помощи жертвам войны; оба эти фонда предоставляют пособия для восстановления детей-солдат в регионе Демократической Республики Конго и во всем мире.

Вопиющее несоблюдение международного права правительством Либерии является важным фактором продолжающейся нестабильности в Западной Африке. Вооруженные силы президента Либерии Чарльза Тейлора и поддерживаемых им полувоенных формирований известны тем, что вербуют в свои ряды несовершеннолетних детей. Пока его правительство будет продолжать поддерживать гражданскую войну в Западной Африке, угроза детям этого региона будет оставаться реальной, а наносимый им ущерб большим. Международное сообщество должно быть бдительным.

В Сомали ситуация столь же серьезна. Согласно сообщениям, в нападениях полувоенных формирований участвуют мальчики порой не старше 14-15 лет. Лидеры группировок набирают мальчиков в качестве личных телохранителей. Однако ситуация может еще ухудшиться, если международное сообщество не приложит дополнительных усилий для защиты этих детей. По некоторым недавним оценкам, в Сомали насчитывается не менее 175 000 детей, перемещенных внутри страны. С этой продолжающейся трагедией нельзя мириться. Мы должны сделать больше для того, чтобы эти дети не подвергались эксплуатации.

Как я уже отмечал, поименное перечисление правительств и вооруженных групп, вербующих или использующих детей-солдат в нарушение их международных обязательств, может служить мощным средством в наших усилиях по защите детей в ходе вооруженных конфликтов. Эта отвратительная практика не может продолжаться на виду у всех. Виновные в злоупотреблениях по отношению к детям в условиях вооруженных конфликтов хотят оставаться в тени, скрываясь от разоблачения и уходя от ответа. Наш нравственный и юридический долг — сделать так, чтобы правда об этой пагубной практике, об этой вредной деятельности стала известна всем. Безнаказанность в этой области недопустима. Необходимо облегчить тяжелейшие последствия вооруженных конфликтов для детей. От этого зависит, будет ли будущее более светлым; это необходимо для обеспечения примирения, справедливости и наличия возможностей в обществе после того, как прекратится бойня.

Доклад Генерального секретаря — это хорошее начало в смысле ответа на просьбу Совета Безопасности о составлении перечня из числа стран, которыми в настоящее время активно занимается Совет Безопасности. Однако некоторые из самых злостных нарушителей прав детей в ходе вооруженных конфликтов не включены в этот перечень, хотя они и упоминаются в докладе. Например, нас беспокоит Бирма. Считается, что там больше всего детей-солдат по сравнению с остальным миром. Организация «Хьюман райтс уотч» недавно сообщила о том, что в Бирме широко распространена практика насильственного призыва на военную службу мальчиков начиная уже с одиннадцатилетне-

го возраста. По некоторым сообщениям, детей запросто подбирают на улицах и вынуждают записываться в армию, и они уже больше не видят свою семью. Согласно данным организации «Хьюман райтс уотч», многих детей вынуждают воевать против вооруженных этнических оппозиционных группировок и совершать нарушения прав человека, например сгонять деревенских жителей для насильственного труда, жечь дома и даже убивать гражданских лиц. Вооруженные оппозиционные группировки также насильно вербуют детей.

В Уганде Армия сопротивления Святого духа (ЛРА) ведет гражданскую войну против правительства Уганды с середины 80-х годов прошлого века, и ею было похищено от 10 000 до 16 000 детей из северных районов Уганды с тем, чтобы сделать их них солдат. Детей вынуждают участвовать в актах жесточайшего насилия. Девочек, которым исполнилось лишь 12 лет, отдают командирам в жены. Некоторым похищенным детям удалось убежать, другие же погибли от болезней, дурного обращения и боевых ранений. В последние месяцы сообщения о похищениях участились. По оценкам одной неправительственной организации, лишь с июня 2002 года было похищено 4000 детей.

Колумбийские дети давно уже вовлечены в продолжающийся в этой стране разрушительный конфликт; из них от 6000 до 14 000 используется сейчас в качестве солдат вооруженными группами, полувоенными и военизированными формированиями. Мальчиков и девочек, иногда не старше 8 лет, зачастую насильно рекрутируют и используют в качестве бойцов, шпионов, живого прикрытия, посыльных, носильщиков, похитителей людей, охранников, поваров, сексуальных компаньонов или рабов или для минирования и/или разминирования. Девочки в вооруженных группировках и в полувоенных формированиях особенно уязвимы перед опасностью сексуальных злоупотреблений.

Конечно, данный доклад Генерального секретаря не может охватить все злоупотребления правами детей в условиях вооруженных конфликтов. И конечно же наш нравственный долг, наш нравственный императив состоит в том, чтобы не оставить детей в беде. Мы не должны игнорировать ущерб, наносимый детям вооруженными конфликтами, где бы это ни происходило. Поэтому Соединенные Штаты хотели бы, чтобы Генеральный секретарь представил Совету Безопасности в следующем году список наиболее злостных нарушителей прав детей в ходе вооруженных конфликтов, не ограничиваясь странами, которыми в настоящее время занимается Совет Безопасности. И Соединенные Штаты хотели бы, чтобы был обеспечен активный контроль за теми, кто уже назван в качестве таковых.

В заключение позвольте мне вновь поблагодарить Генерального секретаря и Олару Отунну за их хорошую работу и за их вклад в это дело. Это чрезвычайно важная деятельность. Наши дети — это наше будущее. Мы должны быть бдительнее и должны энергичнее защищать детей в условиях вооруженных конфликтов.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Позвольте мне на этом открытом заседании официально поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета в этот первый месяц 2003 года. Хочу также выразить восхищение послу Вальдивьесо за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Рассмотрение в Совете тематических вопросов, как оказалось, является весьма полезным инструментом для решения наиболее важных — с политической и нравственной точек зрения — проблем в контексте укрепления мира и безопасности. На этом четвертом заседании, посвященном вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, делегация Пакистана хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад (S/2002/1299) и содержательное заявление, с которым он выступил сегодня, а также его Специальному представителю г-ну Оларе Отунну за неустанные усилия по повышению информированности и обеспечению принятия эффективных мер, направленных на то, чтобы положить конец страданиям детей в ходе вооруженных конфликтов. Этот вопрос также нашел отражение во всеобъемлющем заявлении, с которым выступил в Совете г-н Олара Отунну. Моя делегация приветствует также работу, проводимую Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в области обеспечения защиты детей в вооруженных конфликтах, о которой нам сообщила г-жа Беллами в ходе своего выступления в Совете сегодня.

Ужасно осознавать, что в ходе последнего десятилетия в вооруженных конфликтах погибло 2 миллиона детей, более 1 миллиона детей стали сиротами, более 6 миллионов получили серьезные

увечья и десятки тысяч, в особенности девочек, подверглись изнасилованию, умышленно используемому в качестве инструмента проведения соответствующей политики. Являясь одной из шести стран, выступивших инициаторами проведения в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, Пакистан привержен принятию решительных действий в целях прекращения страданий детей в вооруженных конфликтах. Мы считаем, что мы можем внести важный вклад в достижение этой цели как в качестве члена Совета Безопасности, так и в качестве страны, предоставляющей крупные воинские контингенты для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

В докладе Генерального секретаря сообщается о выдающемся прогрессе, достигнутом в деле кодификации международных норм и стандартов в области защиты детей. Конвенция о правах ребенка была ратифицирована 191 страной, а Факультативный протокол к ней, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, вступил в силу 21 января 2002 года. Эти документы категорически запрещают прямое участие в боевых действиях, насильственную вербовку или использование в составе неправительственных вооруженных групп детей, не достигших 18-летнего возраста. Лидеры стран мира, собравшиеся в прошлом году на специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную положению детей, обязались защитить детей от влияния вооруженных конфликтов и обеспечить соблюдение норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека. Они также взяли на себя обязательство положить конец вербовке детей и обеспечить их демобилизацию, эффективное разоружение, реабилитацию и социальную реинтеграцию.

К сожалению, прогресс в области разработки норм и принятия обязательств пока еще не привел к значительному облегчению трагического положения детей, затронутых вооруженными конфликтами. Согласно докладу Генерального секретаря в настоящее время в 33 конфликтах в различных районах мира с целью участия в военных действиях используется около 300 000 детей, некоторым из которых едва исполнилось восемь лет. В результате конфликтов более 20 миллионов детей были вынуждены покинуть родные места. Более 10 миллионов страдают от серьезных психических травм.

Совет Безопасности должен ответить на этот вызов. Он должен внести существенный вклад в уменьшение страданий детей в ходе вооруженных конфликтов. Прежде всего он должен более эффективно выполнять свою главную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности. Во-первых, Совет может сделать гораздо больше в области предотвращения конфликтов. Мы убеждены в том, что Совет еще полностью не изучил и не использовал свои огромные возможности в области предотвращения и урегулирования конфликтов, предусмотренные Уставом, в частности главой VI, касающейся мирного урегулирования споров. В этой связи необходимо подчеркнуть главную ответственность Совета за обеспечение соблюдения и осуществления его собственных резолюций, касающихся поддержания мира и безопасности.

Во-вторых, Совет должен заняться решением проблемы, связанной с резким увеличением числа случаев нарушений норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека в ходе многих вооруженных конфликтов. Злодеяния, совершенные в Руанде и Сребренице, все еще свежи в нашей памяти. Продолжаются страдания гражданского населения в оккупированной Палестине, а также в Джамму и Кашмире. Создание Международного уголовного суда и крепнущая решимость международного сообщества добиваться наказания тех, кто совершает серьезные нарушения норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, вселяют в нас надежду на то, что лица, совершающие злодеяния во время вооруженных конфликтов, более не будут пользоваться безнаказанностью.

В-третьих, мы полностью поддерживаем замечание Генерального секретаря о том, что соблюдение международных норм и стандартов, кодифицированных в целях защиты детей, должно обеспечиваться с помощью усовершенствованных механизмов наблюдения и представления докладов, позволяющих выявлять нарушителей. Мы с интересом ознакомились со списком, который прилагается к данному докладу. Мы, безусловно, понимаем, что данный перечень отнюдь не является полным и исчерпывающим. Мы также согласны с Генеральным секретарем в том, что распространение информации, просветительская деятельность, наблюдение и представление докладов — это ключевые компо-

ненты деятельности на этапе практических мер. Мы надеемся, что члены Совета сумеют согласовать вопрос, касающийся создания такого рода механизмов. В частности, в целях обеспечения такого гуманитарного наблюдения и представления докладов можно было бы соответствующим образом расширить полномочия существующих миротворческих миссий Организации Объединенных Наций или миссий наблюдателей в различных районах конфликтов.

А пока мы выражаем надежду на то, что соответствующие стороны в вооруженных конфликтах, в которых дети используются в качестве комбатантов или являются жертвами, предпримут решительные меры по достижению цели, поставленной международным сообществом и отраженной в докладе Генерального секретаря и резолюциях, принятых Советом по этому вопросу, включая резолюцию, которую мы должны принять по окончании данных прений.

Г-н Чунгонг Айяфор (Камерун) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за то, что он лично представил свой доклад по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2002/1299). Это подтверждает, если для этого все еще требуется подтверждение, его решимость обеспечить, чтобы вопрос о детях, затронутых вооруженными конфликтами, по-прежнему оставался в числе приоритетных вопросов в повестке дня международного сообщества. Я также хотел бы воздать должное Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций г-же Карол Беллами за ее важный вклад в эти прения. Наконец, мне хотелось бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-на Олару Отунну за его замечательное выступление.

Сегодня большинство конфликтов, в особенности в Африке, являются по своему характеру внутригосударственными, и их главная причина — нетерпимость, обусловленная этническими, языковыми и религиозными различиями. Кроме того, эти конфликты как правило подогреваются незаконной экономической деятельностью. Они порождают широкомасштабный оборот легкого оружия, в числе их участников — множество негосударственных субъектов. В результате воздействия всех этих факторов дети подвергаются серьезным угрозам, в том числе становятся жертвами пыток, насилия, сексуального рабства, проституции, торговли, и в особенности насильственной вербовки, осуществляемой бессовестными лидерами вооруженных формирований.

Как справедливо подчеркивается в пункте 21 доклада Генерального секретаря,

> «Когда семьи и целые общины вынуждены из-за войны покидать родные места, дети нередко проводят все свое детство в лагерях, где они подвергаются опасности эксплуатации и принудительной вербовки вооруженными формированиями или группами».

По оценке ЮНИСЕФ за последнее время 300 000 девочек и мальчиков приняли участие примерно в 30 конфликтах в различных районах мира. Эта ситуация вызывает огромную тревогу и является поистине трагической. Это особенно тревожно, поскольку международное сообщество установило существенные нормативные рамки для защиты детей, включая, например, Конвенцию о правах ребенка и Факультативный протокол к ней, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, а также Статут Международного уголовного суда.

Статут квалифицирует принудительную вербовку детей для участия в вооруженном конфликте как военное преступление. Это важная веха в пресечении таких постыдных действий. Поэтому одна из главных задач, стоящих перед нами — эффективное осуществление этих различных документов.

Моя делегация с подлинным удовлетворением приветствует доклад Генерального секретаря, который подчеркивает «эру применения» новых, более жестких норм в деле защиты детей в вооруженном конфликте. Доклад подчеркивает прогресс, достигнутый в этой области, а также в деле осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности. В частности, моя делегация приветствует тот факт, что подготовлен список сторон в вооруженном конфликте, вербующих или использующих детей-солдат. Список служит строгим предупреждением сторонам, которые нарушают нормы защиты детей. Он дает четко понять, что те, кто совершает такие преступления, больше не будут пользоваться защитой и действовать в условиях безнаказанности.

Делегация Камеруна также приветствует расширенный доступ гуманитарных организаций к зо-

нам конфликтов. Прилагаемые в этой области усилия вносят большой вклад в расширение охвата вакцинации, воссоединение детей, оторванных от своих семей, и обеспечение пострадавших детей предметами первой необходимости, улучшая тем самым условия их жизни.

Мы хотели бы выразить признательность г-ну Оларе Отунну, Специальному представителю Генерального секретаря, за его весьма конструктивный диалог, в котором он участвует с определенными сторонами в конфликте, и за полученные результаты.

Камерун является регионом, который сталкивается со многими вооруженными конфликтами. Именно поэтому мы предприняли ряд мер по защите гражданских лиц в целом и детей в частности, особенно в ситуациях вооруженных конфликтов. Моя страна ратифицировала почти все конвенции, касающиеся защиты детей. Мы подписали Статут, учреждающий Международный уголовный суд, и мы готовы ратифицировать его. Камерун по-прежнему привержен своим традициям гостеприимства и принимает тысячи детей-беженцев, сопровождаемых взрослыми или нет, из различных стран Центральной Африки и других регионов. Действуя в тесном сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и двусторонними партнерами, он оказывает им всю необходимую помощь.

Кроме того, правительство Камеруна продолжает свою политику защиты детей на основе предотвращения конфликтов путем превентивной дипломатии с другими государствами региона в рамках субрегиональных организаций, Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке и Субрегионального центра по правам человека.

Камерун, подобно другим странам Центральной Африки, предпринял ряд мер по содействию культуре мира и диалога. Конечно, все такие действия дополняют — по сути, совпадают — все усилия по искоренению нищеты и содействию устойчивому экономическому и социальному развитию.

В заключение, Камерун хотел бы призвать международное сообщество и впредь прилагать свои усилия по осуществлению норм, касающихся защиты детей в вооруженных конфликтах.

Г-н Ариас (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы воздать Вам должное за созыв этого открытого заседания по столь важному и шокирующему вопросу, как трагическое положение детей в вооруженных конфликтах. Я хотел бы также воздать должное весьма четкому и мужественному заявлению, которое сделал Специальный представитель Генерального секретаря г-н Оларе Отунну, которого мы полностью поддерживаем и будем продолжать поддерживать как морально, так и в финансовом плане. Мы поощряем его усилия и просим продолжать бороться с такими возмутительными злоупотреблениями, которые не знают границ, ни географических, ни других. Мы также воздаем должное г-же Карол Беллами за острое и вдохновляющее заявление.

Доклад Генерального секретаря интересен и весьма четок. Он подробно рассказывает о зверствах, которые продолжают совершаться в отношении детей в контексте вооруженного конфликта, которые варьируются от использования их в качестве сексуальных рабов в одной стране до принудительной вербовки в ряде других, а также о пагубном воздействии, которое СПИД, противопехотные наземные мины и столь элементарные вещи, как отсутствие доступа к начальному образованию, оказывают на детей.

Доклад явно полезен, и тот факт, что он иногда очень резок в разоблачении, достоин похвалы. Таким образом, факты предстают в чистом виде, по крайней мере, на географическом уровне. Сейчас отмечается общая информированность со стороны общественности — благодаря, в значительной степени, неправительственным организациям — хотя этого может быть недостаточно. Кроме того, сейчас установлены правовые рамки.

Что же в таком случае остается сделать? Мы должны и впредь сохранять нашу приверженность, в полном объеме, а не частично. Как сказал г-н Отунну, мы должны в полной мере вступить в эру осуществления обязательств. Поэтому мы поддерживаем его рекомендацию рассмотреть действия сторон в конфликте и предоставить углубленный и неприкрашенный отчет об этом. Как сказал посол Германии, мы должны сделать более решительными наши усилия в области мониторинга. Другими словами, мы должны предпринять действия.

Совет не остается пассивным. Он принял три важных резолюции; он заявил, что защита детей, которые находятся в ситуации конфликта, затрагивает международный мир и безопасность. Желательно принять в скорейшем времени четвертую резолюцию. Кроме того, многие наши страны — включая мою — ратифицировали важный Протокол, касающийся участия детей в вооруженном конфликте, и Статут Международного уголовного суда. Но это недостаточно.

Г-жа Беллами, в частности, мужественно отметила шокирующую Форму унижения в контексте трагического положения таких детей — домогательства в отношении их со стороны гуманитарного персонала и персонала миротворческих сил. Она затронула больную мозоль, сказав, что это заседание закончится и Совет обратит свое внимание на другие актуальные вопросы. Она напомнила нам, что мы должны не оставаться пассивными, а пойти дальше, определяя, кто несет ответственность, и покончить с безнаказанностью. В заключение она сказала, что мы все несем ответственность. За тяготы и страдания детей и зверства, которые совершаются в отношении их — зверства, которые, как мы надеялись, отошли в прошлое — все мы несем равную меру ответственности.

Г-н Траоре (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне еще раз от имени моей делегации поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в январе. Мы заверяем Вас в нашей полной готовности к сотрудничеству. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его вступительное заявление, равно как и его Специального представителя г-на Олару Отунну за представление рассматриваемого нами доклада (S/2002/1299)и г-жу Карол Беллами за ее выступление.

В Уставе государства-члены заявляют о своей решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны, содействовать социальному прогрессу, объединить свои силы для поддержания международного мира и безопасности и обеспечить, чтобы вооруженные силы применялись не иначе, как в общих интересах. В стремлении обеспечить достижение этих целей моя страна всегда выполняла взятые на себя обязательства, поскольку сегодняшние взрослые — это вчерашние дети; а сегодняшние дети завтра станут взрослыми.

Лидеры стран мира, помня о своих обязательствах, приняли Всемирную декларацию об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы и соответствующий План действий, а также Конвенцию о правах ребенка. Это были важные шаги вперед в поиске конкретных решений вопроса о детях. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, а также итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей» (резолюция S-27/2 Генеральной Ассамблеи, приложение), свидетельствуют о решимости международного сообщества отвести вопросу о детях более приоритетное место в своей повестке дня.

Рассмотрение представленного нашему вниманию доклада также свидетельствует о решимости Совета выполнить возложенную на него ответственность, уделив приоритетное внимание проблемам детей — самых уязвимых на сегодняшний момент членов наших обществ, которые являются жертвами пагубных последствий вооруженных конфликтов, подвергаются насильственной вербовке в солдаты, сексуальным надругательствам, используются в качестве чернорабочих.

Моя делегация приветствует, среди прочего, принятие во внимание нормативных рамок в области борьбы с безнаказанностью, а также включение советников по вопросам защиты детей в состав миротворческих операций. Нет ни тени сомнения в том, что вступление в силу двух международных документов — Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и Римского статута Международного уголовного суда (МУС) — способствовало укреплению международных правовых рамок, обеспечивающих более надежную защиту детей в вооруженных конфликтах и наказание тех, кто совершает в отношении них серьезные преступления.

Нам необходимо поощрять усилия, предпринимаемые рядом государств в целях приведения их законодательств в соответствие с международными нормами в данной области. Мы высоко оцениваем и поддерживаем постоянные усилия по включению аспектов, касающихся защиты детей, в мандаты операций по установлению, укреплению и поддержанию мира. Мы полагаем, что в этом процессе необходима координация деятельности, осуществляемой его различными участниками.

Недавние открытые заседания Совета по таким вопросам, как женщины, мир и безопасность, стрелковое оружие и легкие виды вооружений и защита гражданских лиц в вооруженных конфликтах, помогли нам осознать общие масштабы воздействия конфликтов на детей, но они также, и прежде всего, позволили рассмотреть несколько аспектов, отраженных и в настоящем докладе. Это, в частности, распространение стрелкового оружия и легких видов вооружений, в особенности противопехотных мин; доступ гуманитарных учреждений в зоны конфликтов; последствия для детей незаконной коммерческой эксплуатации природных ресурсов, а также сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства над детьми в зонах конфликтов. По мнению моей делегации, эти вопросы, которые были сгруппированы в разделы, заголовки которых я только что упомянул, следует рассмотреть в Совете в интерактивных рамках, собрав вместе представителей различных органов, несущих ответственность за выполнение мер по контролю. Это даст возможность провести всеобъемлющее обсуждение и в тоже время уделить внимание выработке решений, уместных в каждом отдельном случае.

Памятная записка и план действий, которые были представлены в связи с заседаниями по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, могли бы оказаться здесь чрезвычайно полезными. Кроме того, моя делегация с удовлетворением отмечает представление перечня сторон в вооруженном конфликте, которые вербуют или используют детей в нарушение применимых к ним международных положений по их защите. Это проливает новый свет на положение детей в вооруженных конфликтах на различных уровнях. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что даже в тех случаях, когда Совет не рассматривает напрямую те или иные вопросы, они, тем не менее, заслуживают необходимого внимания. В этой связи необходимо, чтобы перечни обновлялись Советом. Только в том случае, если международное сообщество будет иметь доступ к такой информации, оно сможет обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе. Мы также считаем полезными поездки Специального представителя на места. Эти поездки служат источником информации и вдохновения — они позволяют нам знакомиться с положением дел на местах и помогают в принятии полезных шагов, ориентированных на будущую деятельность.

Моя делегация поддерживает работу по демобилизации, переподготовке и полной реинтеграции детей путем предоставления надлежащих ресурсов, без которых любая деятельность будет обречена на провал. Поэтому мы призываем доноров уделить особое внимание этой проблеме.

В завершение своего выступления я не могу не упомянуть об особом положении детей в вооруженных конфликтах в Африке. Шестьдесят процентов вопросов, обсуждаемых в Совете, относятся к конфликтам в Африке, где дети становятся жертвами в первую очередь. Вот почему моя делегация обращает внимание на то обстоятельство, что общая судьба народов и детей в мире, и в особенности в Африке, должна быть основана на мире. Мир возможен только в условиях развития, а развитие невозможно без мира. Это означает, что применительно к развивающимся странам — и странам Африки в особенности — необходим минимум юридических формальностей при решении вопросов, касающихся их задолженности, необходимы обеспечение более широкого доступа на рынки стран Севера для их товаров при надлежащей оплате, увеличение объемов официальной помощи на цели развития и подлинная приверженность международного сообщества разрешению конфликтов во всех их аспектах. Для этого необходима координация усилий между различными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, занимающимися вопросами улучшения положения детей, а также между этими учреждениями и учреждениями на региональном, субрегиональном и национальном уровнях.

Наконец, мы выражаем надежду на то, что это заседание поможет нам спланировать будущую деятельность на основе прошлого опыта, с тем чтобы мы могли лучше выполнить наш исторический долг — завещать будущим поколениям, детям сегодняшнего дня, мир, безопасность, справедливость, прогресс и согласие.

Г-н Ван Инфань (Китай) (*говорит по-китайски*): Делегация Китая выражает признательность Генеральному секретарю за его доклад по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2002/1299). Мы хотели бы поблагодарить также Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах посла Олару Отунну и Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объеди-

ненных Наций г-жу Карол Беллами за их важные заявления.

В мире существует множество причин и проявлений вооруженных конфликтов, но пока эти конфликты существуют, то, независимо от этих причин и проявлений, дети, являясь наиболее уязвимой группой, в той или иной степени будут подвергаться их воздействию. Поэтому международному сообществу необходимо прилагать напряженные усилия в целях изыскания эффективных путей урегулирования этой проблемы.

Защита детей в вооруженных конфликтах — это вопрос, который имеет ряд аспектов. Стороны в конфликте и международное сообщество в целом должны работать сообща в интересах изыскания комплексного и всеобъемлющего решения. Мы настоятельно призываем все заинтересованные в этом урегулировании стороны соблюдать соответствующие нормы международного права, добросовестно выполнять Конвенцию о правах ребенка и Факультативный протокол к ней, соблюдать положения, касающиеся минимального возраста для набора и вербовки детей, работать в сотрудничестве с международным сообществом, с тем чтобы прекратить вербовку и использование детей-солдат и осуществлять процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших детей-комбатантов.

В то же время международное сообщество должно активизировать свои усилия по сокращению масштабов нищеты, содействию всеобщему образованию и обеспечению и сохранению стабильности. Лишь в том случае, когда будут устранены факторы, которые порождают жестокое обращение с детьми и ущемляют их интересы, и будет создана обстановка, позволяющая обеспечивать их рост и развитие, можно будет гарантировать защиту детей.

Мы согласны с мнением о том, что Совет Безопасности должен продолжать заниматься вопросом обеспечения защиты детей с точки зрения обеспечения международного мира и безопасности. Что касается деятельности Совета, то принятие эффективных мер по предотвращению, пресечению и ликвидации вооруженных конфликтов является его главной ответственностью с точки зрения защиты детей в вооруженных конфликтах. Сегодня в ряде регионов, включая Ближний Восток, сохраняются вооруженные конфликты, и непосредственными их жертвами являются женщины и дети. Обсуждая вопрос о детях и вооруженных конфликтах, Совет и международное сообщество в целом должны уделять серьезное внимание осуществлению эффективных мер по защите детей в этих регионах, в первую очередь палестинских детей. Кроме того, при решении этой задачи Совет должен принимать участие в работе других учреждений Организации Объединенных Наций и координировать с ними свои усилия в целях укрепления потенциала Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другие учреждения Организации Объединенных Наций, а также другие организации за их усилия и достигнутые за многие годы успехи в области защиты детей от бедствия вооруженных конфликтов. Правительство Китая будет продолжать активно поддерживать усилия международного сообщества и взаимодействовать с ним в его работе по защите детей и вносить свой соответствующий вклад в эти усилия.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Франции.

Практически ежедневно нам приходится заниматься кризисными ситуациями, которые почти всегда представляют собой подлинно человеческую трагедию. Однако особенно недопустимыми являются вербовка детей для участия в вооруженных конфликтах или их использование в качестве комбатантов и многие формы эксплуатации, которым они подвергаются в зонах конфликтов. Часто в таких зонах царят полная безнаказанность и бесправие. Привлечение детей в состав вооруженных сил или полувоенных формирований, разлучение их со своими семьями, нанесение им ранений и увечий — иными словами, их воспитание в страхе и ненависти — являются прежде всего нарушением прав детей. Но это также ущемление их права на будущее в качестве взрослых людей.

Поэтому я с удовлетворением отмечаю, что Совет Безопасности по-прежнему преисполнен решимости заниматься этой проблемой и что сегодняшняя дискуссия вызвала столь острый интерес. Приняв 20 ноября 2001 года резолюцию 1379 (2001) по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в

связи с годовщиной принятия Конвенции о правах ребенка, Совет выполнил важную и необходимую работу. Одним из новаторских аспектов этой резолюции являлось создание механизма наблюдения и последующих действий. В пункте 16 резолюции содержится просьба к Генеральному секретарю о включении в доклад перечня сторон в вооруженном конфликте, которые вербуют или используют детей в нарушение применимых к ним международных обязательств.

Сегодня мы имеем возможность впервые рассмотреть доклад Генерального секретаря (S/2002/1299). В нем отмечаются некоторые обнадеживающие успехи. Прежде всего в области нормотворчества отмечается вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка и Римского статута Международного уголовного суда. В Статуте содержатся конкретные положения, которые квалифицируют вербовку или использование детей-солдат в качестве военного преступления. Далее, на более оперативном уровне отмечается включение аспекта по защите детей в определение операций по поддержанию мира и операций по миростроительству. Однако несмотря на достигнутые успехи, сколько же примеров недопустимых ситуаций приводится в докладе Генерального секретаря?

Разумеется, Франция разделяет мнение тех государств, которые считают невозможным оставить без ответа всеобъемлющий доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-на Олары Отунну. Поэтому мы считаем достойной внимания идею о подготовке в Совете Безопасности резолюции по итогам нашего заседания в целях разработки четких руководящих принципов для последующего этапа. В такой резолюции мы должны твердо заявить о нашей решимости действовать.

Кроме исчерпывающего перечня шагов, которые нам необходимо предпринять, я хотел бы привести три примера. Во-первых, мы должны обеспечить, чтобы процесс демобилизации и реинтеграции детей-солдат носил длительный характер и чтобы за этими детьми было установлено эффективное наблюдение. Тем самым нам удастся избежать явления повторной вербовки, которая происходит в ряде зон конфликтов. Затем мы должны положить конец позорной практике сексуальной эксплуатации детей в лагерях беженцев. И наконец, в общих чертах мы должны продолжить анализ самых тревожных ситуаций, наблюдение и контроль за ними, независимо от того, включены они или нет в содержащийся в приложении к докладу перечень. Что касается этого последнего момента, то очевидно мы должны проявить определенную долю гибкости при толковании пункта 16 резолюции 1379 (2001). Критерии, определенные в этом пункте в отношении подготовки этого перечня, не должны ослаблять нашего стремления урегулировать ситуации, которые вызывают глубокую озабоченность.

Я считаю, что государства-члены должны поддержать эти руководящие принципы, несмотря на возможные разногласия относительно практического осуществления будущих мер. Поэтому мы верим и надеемся, что можно будет быстро достичь договоренности по тексту проекта резолюции о последующих мерах, с тем чтобы принять ее в конце недели.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Поскольку в моем списке остался целый ряд ораторов, а также в соответствии с объявлением, которое я сделал в начале заседания, я предлагаю, с согласия членов Совета, прервать сейчас заседание и возобновить его в 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 10 м.